

**Vivai  
Progetto Natura**

Villafranca (VR) - Viale Postumia, 100  
S.s Verona - Mantova • Tel. e Fax 045/6303305  
Cell.336/307266 • info@vivaiprogettonatura.it  
www.vivaiprogettonatura.it

**Gianni Faccioli**  
Perito Industriale

**pratiche automobilistiche**

Villafranca (VR) - Via A. Messedaglia, 279  
Tel. 045/6301864 - Fax 045/6301287

**Vanni**

Via Pertini, 1 - Grezzano di Mozzecane VR  
Tel. 045 7975022 - www.vanniauto.it



# Target notizie

**XVII anno  
30 mila  
copie**

**APRILE 2011**

Mensile di informazione, attualità e tempo libero - Anno XVII, n.4 - 11 APRILE 2011  
Redazione, amministrazione, pubblicità: via Trieste, 6/C - Villafranca di Verona - Telefono e fax 045/6304926 - Editrice Target Progetto Immagine Sas  
Spedizione in abbonamento postale 70% - Poste Italiane Spa - DCB Verona - Copia gratuita - Contiene IP - Sono state distribuite gratuitamente 29.990 copie

**Target on line:** www.targetnotizie.it **e-mail:** info@targetnotizie.it

**VALEGGIO**  
**Cantieri  
aperti alle  
scuole Medie**  
A pag. 4

**MOZZECANE**  
**Via libera  
a nuove  
fognature**  
A pag. 3

**NOGAROLE**  
**Si riqualifica  
via Vittorio  
Veneto**  
A pag. 3

**POVEGLIANO**  
**E' partita  
la contesa  
elettorale**  
A pag. 6 e 7

**SOMMACAMPAGNA**  
**Non aumenta  
la tariffa  
dei rifiuti**  
A pag. 8

**VILLAFRANCA** Chiusa l'esperienza della Gsi,  
il servizio è ritornato in capo al Comune

## La sfida del verde

Arriva la bella stagione e riparte l'annosa sfida per la manutenzione delle aree verdi. Chiusa l'esperienza Gsi, il servizio è tornato al Comune che punta a una gestione migliore ed economicamente sostenibile. **(Pag. 10)**

**Concessionaria**  
**ZAFFANI** car

Show-room - Assistenza - Ricambi

**VILLAFRANCA** Viale Postumia  
Tel. 045 7900636 - Fax 045 6300290  
www.zaffanicarservice.it

**ISOLA DELLA SCALA** Via Verona, 40  
Tel. 045 6631018 - Fax 045 7301102

**VIGASIO** Via Roma, 72/d  
Tel. 045 7363290 - Fax 045 6685132

**MAGALINI**  
LA PAROLA DATA È UN IMPEGNO

Prodotti naturali e speciali per l'edilizia  
e confort abitativo

Villafranca di Verona  
Tel 045 96 98 988 - Fax 045 96 98 999  
www.magalini.it

**Faccioli**  
Vendita e Assistenza

**PROSSIMA APERTURA  
Nuovo Salone  
V.le Postumia, 49**

Villafranca - V.le Postumia 57/A  
tel. 045 7900823 - 045 6300244

**Scegli un servizio  
e provaci GRATIS!**

**FreeCard  
PROVACI GRATIS**

**BODY ENERGIE**  
WELLNESS CLUB

Via Adamello 1 • Villafranca (VR) • www.bodyenergie.it

**NOVITÀ! IN APRILE È ARRIVATO LO STRIDING, UN NUOVO MODO PER TENERSI IN FORMA**

PUOI SCEGLIERE TRA:

- Corsi di Gruppo Fitness
- Sale attrezzate con Circuit Energie
- Acquagym
- Striding (novità)
- Personal Trainer
- Spinning
- Pilates/Yoga/Gravity

Compila, ritaglia e consegna questo coupon al centro Body Energie. Il coupon è attivabile dal lunedì al venerdì presso i nostri uffici.

Nome: .....  
Cognome: .....  
Tel.: .....  
Attività scelta: .....

**millebolle  
POINT**  
Il distributore alla spina

Lo trovi da: **IL VERDE**  
tutto per orto e giardino  
via Messedaglia 90 - Villafranca  
tel. 0457900080 - www.ilverdeottoboni.com

**Onoranze Funebri  
Serpelloni**

Servizio continuato 24 ore 2 su 24  
**PREVENTIVI A DOMICILIO**

Villafranca: via Luigi Prina n°56 tel. 045 7900410  
Mozzecane: via Montanari n°2 tel. 045 7930734  
www.serpelloni.net

**ORTOMBINA**  
Vendita Ingrosso e Dettaglio  
Materiale Elettrico • Illuminazione

ANTENNE e SISTEMI di RICEZIONE TV-SAT

Vasto assortimento  
di lampadine  
a risparmio  
energetico

Via Adamello • con parcheggio fronte Body Energie • tel. 045 6305583

**FULL RENT**  
Noleggio Auto e Veicoli Commerciali  
www.fullrent.it

Tariffe a partire da € 10,00 al giorno  
Noleggio breve e lungo termine  
Noleggio pulmini 9 posti

VILLAFRANCA Via Tofane 6  
Tel. 045/7900636  
ISOLA DELLA SCALA Via Verona 40 - Tel. 045/6631018

## Amicizia - Compagnia - Amore

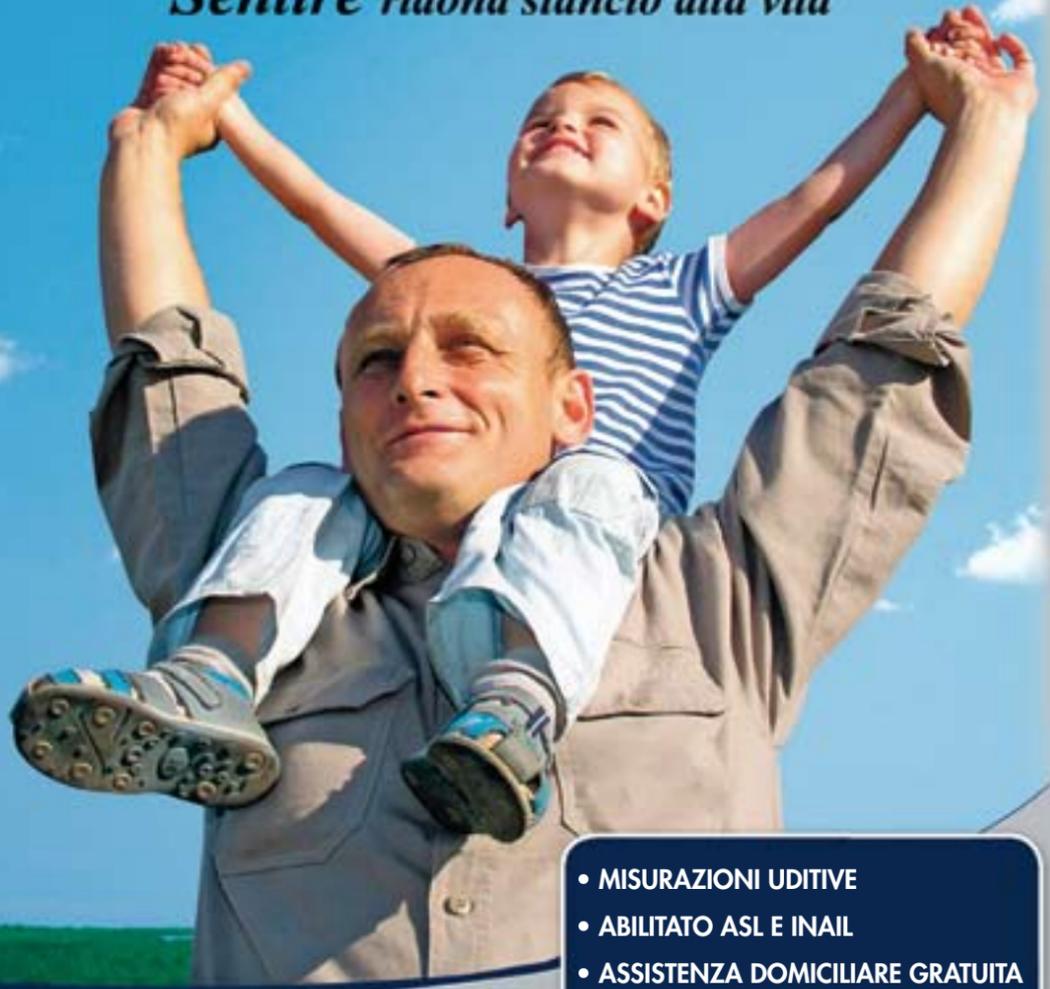
- Francesco 59 anni (Ariete) alto, brizzolato, occhi scuri. Vedovo da vent'anni. Cerca una donna sensibile e seria per ricominciare ad emozionarsi ed amare.
- Gianpietro 60 anni (Pesci) Commerciante. Alto, brizzolato, occhi scuri. Un uomo "un po' fuori dal comune", estroso e simpatico. Cerca una donna chiacchierona, espansiva e simpatica.
- Livio 59 anni (Capricorno) Commerciante. Divorziato senza figli. E' un uomo galante, gentile e rispettoso. Cerca una donna seria, carina e, soprattutto, simpatica e solare.
- Alessandro 54 anni (Acquario) Responsabile di settore in una grossa industria veronese. Divorziato. Gli piace andare in moto. Cerca donna serena e simpatica per seria relazione.
- Gianni 71 anni (Ariete) Vedovo, pensionato, casa di proprietà'. Cerca donna con molto tempo libero per seria relazione finalizzata a futura convivenza o matrimonio.
- Giancarlo 46 anni (Scorpio) Lavoro in proprio. Casa di proprietà'. Divorziato. Chiacchierone e palestrato. Cerca una donna che riesca a fargli "perdere la testa".
- Federico 56 anni (Leone) Separato. Ama la lettura e il confronto sereno. Gli piace molto ballare il liscio. Romantico al punto giusto, cerca una donna che sappia apprezzarlo e stimarlo.
- Antonio 62 anni (Ariete) Pensionato, casa di proprietà'. Vedovo. Cerca una donna che sia in grado di fargli ritrovare la voglia di ridere e sorridere.
- Mario 48 anni (Sagittario) Operaio. Divorziato. Cerca una donna che ami lo sport, le passeggiate, romantica e carina.
- Valerio 60 anni (Acquario) Vedovo. La solitudine gli pesa moltissimo. Carattere buono e generoso cerca donna per iniziale amicizia. Con calma. Poi si vedrà'.
- Angelo 75 anni Vedovo, pensionato, benestante. Bell' uomo alto, brizzolato, chiacchierone. Cerca donna serena, tranquilla e sorridente.
- Andrea 40 anni (Acquario) Bell' uomo, moro occhi verdi. Proprietario agricolo. Concreto e romantico cerca una donna che come lui desideri una famiglia.
- Giovanni, 56 anni (Capricorno) Vedovo. Romantico, espansivo, alto, brizzolato, curato nell'aspetto, cerca una donna che sappia fargli ritrovare la voglia di vivere.
- Elena 56 anni (Sagittario) E' una bella donna, alta, magra, capelli castani corti. Pensionata, casa di proprietà'. Cerca uomo distinto, serio per seria relazione sentimentale.
- Bea 52 anni (Pesci) E' una donna molto molto carina. Non molto alta, magra, lunghi capelli neri, occhi scuri. Molto simpatica. Cerca un donna assolutamente non pigro o pantofolaio.
- Adele 64 anni (Vergine) Vedova, economicamente indipendente. Cerca una seria amicizia che potrà sfociare in una relazione stabile
- Carolina 40 anni (Sagittario) E' una donna riflessiva e divertente. Magra, capelli corti castani, occhi scuri. Desidera conoscere un uomo romantico, sensibile, estroso e sognatore.
- Francesca 49 anni (Cancro) Vedova, timida, di poche parole. Cerca un uomo buono e sincero, solo seriamente intenzionato ad una relazione seria ed importante.
- Maria 66 anni (Sagittario) Vedova. Bionda, magra, pensionata. Ama molto la musica e ballare il liscio. Cerca uomo socievole e chiacchierone.
- Claudia 50 anni (Cancro) E' una donna molto bella, alta 1.70, bionda, occhi verdi, molto curata nell'aspetto. Cerca un uomo robusto per ricominciare a mettersi in discussione.
- Antonella 46 anni (Acquario) Eternamente indecisa ma molto simpatica. Magra, mora, cerca uomo che la sappia amare e comprendere.
- Beatrice 58 anni (Cancro) E' una donna alta, magra, capelli rossi, carina. Le piace viaggiare e ballare. Cerca un uomo non pigro, intelligente e sensibile.
- Berenice 67 anni (Acquario) E' una donna molto curata nell'aspetto. Vedova. Pensionata, casa di proprietà'. Cerca uomo non molto alto, curato, educato, spiritoso.
- Antonella 45 anni (Acquario) vedova. Simpatica e materna, castana occhi scuri, cerca un uomo sensibile e deciso che l'aiuti a ricominciare ad avere fiducia nella vita.
- Marina 48 anni (Ariete) vedova senza figli. Seria e buona lettrice, cerca signore intelligente e buono.

**Se sei nubile, vedova, divorziata, separata ... e sei proprio stanca di essere sola ...  
telefona per un appuntamento e vieni a trovarci in totale riservatezza**

**Se sei celibe, vedovo, divorziato, separato ... e la solitudine ti pesa ...  
telefona per un appuntamento e vieni a trovarci in totale riservatezza**

**Via Rinaldo, 4 - Villafranca di Verona (Vr) - Tel. 045.630.51.51 - Cell. 345.153.77.58  
www.clubdi piu.com - rosa@clubdi piu.com**

## Sentire ridona slancio alla vita



- MISURAZIONI UDITIVE
- ABILITATO ASL E INAIL
- ASSISTENZA DOMICILIARE GRATUITA

La tecnologia digitale ha determinato un salto di qualità nello sviluppo di nuovi apparecchi destinati alla correzione di Deficit uditivi. Questi nuovi ausili si differenziano dai precedenti per la capacità di elaborare autonomamente il suono, distinguendo il parlato dal rumore di fondo e migliorando notevolmente la qualità del Sentire.

Presso le **NOSTRE SEDI** troverete la migliore gamma di apparecchi acustici di ultima generazione, ognuno da adattare alle vostre personali esigenze.

### Audioprotesista Marco Dal Bosco

Con esperienza audioprotesi ventennale, titolare di due Centri Acustici in Verona via Isonzo 7/a e Villafranca di Verona via Pace 76, Marco Dal Bosco (tecnico audioprotesista) svolge la propria attività con Interventi di natura preventiva tecnico-riabilitativa e relazionale.



*Marco Dal Bosco*

Ci trovi a...

**VERONA** via Isonzo 7/a, traversa IV Novembre vicino PAM - tel. e fax 045/8350688

**VILLAFRANCA** via Pace 76 - telefono e fax 045/7901231

e-mail: [sentireuditovr.m@libero.it](mailto:sentireuditovr.m@libero.it)

# Sentire

apparecchi acustici per deboli di udito



Procede bene il rifacimento del sistema idrico integrato voluto dal Comune



## NOGAROLE ROCCA. Un intervento molto atteso nella frazione

### Bagnolo: riqualificazione di via V.Veneto

La cittadinanza di Bagnolo tra qualche mese potrà vedere ultimati i lavori di riqualificazione di via Vittorio Veneto. È partito, infatti, l'intervento già finanziato, che prevede una spesa di 20mila euro, per mettere in sicurezza l'arteria stradale dal traffico pesante e di attraversamento della frazione.

«Abbiamo cercato la collaborazione della Provincia per trovare la soluzione più idonea - spiega l'assessore ai lavori pubblici Marco Brisighella -. Renderemo più agibile e sicuro l'incrocio con via Stradel Basso e via Arena. Non potendo realizzare una

rotonda, per disposizioni provinciali, abbiamo optato per il "semaforo intelligente" che rileva la presenza di auto che sopraggiungono ad alta velocità».

Il rifacimento del manto stradale è compreso nel piano asfalti 2011 della Provincia. Ma il Comune interverrà con l'ultimazione della pista ciclabile,



per la quale ha investito 250mila euro: previsti il rifacimento dei passaggi pedonali, tra cui uno illuminato; l'installazione di un rilevatore di velocità fisso (speed check); il posizionamento all'ingresso del centro abitato di dissuasori di velocità luminosi.

# Mozzecane: nuove fognature

Procede il rifacimento del sistema idrico integrato comunale.

Dopo il potenziamento del depuratore, la realizzazione dello stralcio di fognatura nella frazione di San Zeno ed il sistema di potabilizzazione di via 25 aprile nel capoluogo, infatti, sono in arrivo altri due importanti interventi.

«La prima opera - spiega il vice sindaco Mauro Martelli - interesserà via Duca degli Abruzzi, dalla nuova rotonda fino al civico 56. Riguarderà la posa di circa 200 metri di fognatura e consentirà l'allacciamento a diversi nuclei residenziali. Il cantiere dovrebbe

iniziare entro la primavera. Verrà data adeguata informazione ai cittadini residenti nella zona sia sui disagi che produrrà il cantiere, che sulle modalità di allacciamento».

Il secondo intervento, invece, si inserisce in un programma di rifacimento e separazione delle reti fognarie delle acque bianche e quelle nere e riguarderà tutto il tratto di via Regina Margherita. «L'opera - conclude Martelli - è il primo stralcio di un progetto più ampio che prevede interventi analoghi anche sulle altre vie storiche ancora servite da reti miste. Il cantiere dovrebbe avviarsi nella seconda metà del 2011».

**Interventi in via Duca degli Abruzzi e Regina Margherita**

## ERBE'

### Una rotonda nella circonvallazione

Finalmente, dopo una serie di richieste di autorizzazioni e modifiche in base alle prescrizioni degli enti preposti, per fine aprile inizieranno i lavori per la realizzazione del primo stralcio della strada di circonvallazione che collegherà la Strada Provinciale n° 50, "la strada che proviene da Isola della Scala", costeggerà la zona industriale fino a servire quest'ultima per terminare sulla strada comunale di Via Madonna. In totale circa un chilometro. La larghezza è di 7.50 m di sedime stradale più 2,50 ambo i lati come banchina.

«Questo primo stralcio è stato modificato rispetto al progetto iniziale in funzione di alcune prescrizioni della Provincia - spiega l'assessore Nicola Martini -. La modifica più

importante è la realizzazione della rotonda sulla Sp 50, dopo una serie di incontri coi funzionari provinciali».

In questo modo si raggiungerà l'obiettivo di un rallentamento del traffico per chi arriva da Isola della Scala e i mezzi che usciranno dalla zona industriale avranno un'immissione più agevole e sicura sulla strada Provinciale.

La rotatoria, l'incrocio della zona industriale e l'innesto su via Madonna saranno illuminati. «I privati si faranno carico dei maggiori costi per la realizzazione della rotonda in quanto non prevista nel progetto iniziale - conclude Martini - e quindi rimarrà un'opera a costo zero per i cittadini di Erbe».

**«Rimarrà a costo zero per i cittadini»**

## STUDIO DENTISTICO ASSOCIATO

Aperto anche il sabato



Dr. A. Gazzieri  
Igienista Dentale

Dr. E. J. Visintin  
Odontoiatra

Dr. A. Muraro  
Spec. in Ortodonzia

Prof. Ac Borrello  
Odontoiatra

Il tuo sorriso è il nostro obiettivo!  
Telefona subito per la prima visita gratuita

**045 6340735**

Mozzecane (VR)  
Via Carlo Montanari, 73/b  
(accanto al supermarket Vivo)



Studio convenzionato con 3° Stormo S. O. Villafranca e familiari

## LOGIVER CHIUSURE INDUSTRIALI S.A.S.

**ROTTAMAZIONE!!!**

PROMOZIONE 2011 ADDIO VECCHIA BASCULANTE!!!  
PREVENTIVI GRATUITI A DOMICILIO SU APPUNTAMENTO

Soluzioni su misura - Vasta gamma modelli e colori



IL TUO USATO VALE € 300,00



Piazza IV Novembre, 4/a - POVEGLIANO (VR)  
Tel. 045 6319378 - Fax 045 7971537

info@logiverchiusure.it - www.logiverchiusure.it

## CARROZZERIA CORDIOLI BRUNO

DI CORDIOLI ANDREA E ROBERTO S.N.C.

via S.Rita, 1  
Fraz. Pellaloco - Roverbella (Mn)  
Tel. e Fax 0376/695951  
carrozzeriacordioli@libero.it

**SOCCORSO STRADALE**



## Autofficina - Service Car



**INSTALLAZIONE IMPIANTI GPL / METANO**

Via San Faustino, n 7 - Mozzecane  
Tel. 045 4858632 - email: officina.morari@simail.it



Francesco Bonfaini

L'Amministrazione investe 550 mila euro. 110 mila dalla Regione

# Cantieri aperti alle Medie per messa in sicurezza e avere più spazi

**Bonfaini: «Si punta a iniziare il nuovo anno con la struttura sistemata»**

## A PALAZZO GUARIENTI

### Slow Food ha aperto la sede regionale

Slow Food Veneto ha inaugurato la propria sede Regionale a palazzo Guarienti. «Durante la manifestazione Tortellini e dintorni 2010 - spiega l'assessore alla Cultura Leonardo Oliosi - abbiamo scoperto il piacere di collaborare con Slow Food. Una sintonia che ci ha portato a questa meta che ci apre nuove interessanti prospettive».

La sede regionale Slow Food Veneto si propone come luogo di aggregazione, formazione e informazione del cittadino sensibile alle tematiche gastronomiche e agro-alimentari e come punto di riferimento nel Veneto per i progetti formativi di valorizzazione territoriale di Slow Food, rivolti anche ai giovani. Su questa linea, ha sostenuto la pubblicazione "Alla scoperta del territorio: percorsi di educazione alimentare... e dintorni" a cura dell'Istituto scolastico comprensivo Graziella Murari di Valeggio sul Mincio. Nel volume sono raccolti alcuni progetti realizzati con gli studenti.

Cantieri aperti alle scuole medie. Sono iniziati i lavori per la messa a norma, dal punto di vista della sicurezza, della struttura scolastica. L'amministrazione comunale ha incontrato genitori e professori nelle scorse settimane per illustrare quanto sarà fatto da qui a settembre.

«Si lavorerà soprattutto sul piano interrato dell'ala vecchia - spiega l'assessore ai servizi Francesco Bonfaini - In questo ambito saranno rifatti i serramenti e abbassate le finestre fino a terra per rendere i locali più accoglienti e agibili. In tal modo potremmo ottenere aule per le attività didattiche».

Nuovi serramenti e pavimento anche per la palestra. Al primo piano e al secondo saranno, invece, rifatti tutti i servizi igienici.

L'intervento prevede una spesa di 550 mila euro, 110 mila dei quali sono stati coperti da un contributo regionale.

«È un intervento pianificato - continua Bonfaini - che terrà conto delle esigenze didattiche. I lavori più rumorosi saranno effettuati nel pomeriggio, fino a giugno. Prevediamo la consegna dei lavori entro il 12 settembre, in modo da

cominciare il nuovo anno scolastico con una struttura rinnovata. Nel frattempo, chiediamo a professori e genitori di pazientare per il disagio che potrebbero incontrare nei prossimi due mesi».

«Oltre a offrire programmi educativi e formativi interessanti - aggiunge l'assessore all'istruzione Marco Dal Forno - ci preoccupiamo di garantire strutture affinché i nostri ragazzi possano crescere in luoghi adatti. Si ricaveranno aule in più e una palestra rinnovata, che sarà utile anche per le attività sportive pomeridiane».

**Dal Forno**  
«Programmi educativi interessanti garantendo ambienti adeguati»

## EVENTI A VALEGGIO

### Sabato 7 maggio c'è la Grande Sfida in piazza

**Domenica 17 Aprile** (Borghetto, dalle ore 10 alle 19) MERCATINO ARTIGIANATO ARTISTICO e HOBBY

**Lunedì 25 Aprile** (Piazza Carlo Alberto, dalle 9 alle 20) GUSTOSAMENTE... armonia di sapori e tradizioni. Mercatino di prodotti tipici e artigianato artistico a cura di Perotto Promotion in collaborazione con Pro Loco

**Venerdì 29 Aprile** (Bocciodromo Comunale) SERTA DANZANTE a cura As.Li.Pe.Va.

**Sabato 30 Aprile e Domenica 1° Maggio** (Palazzetto dello Sport) VERONA OPEN (competizione internazionale di danza sportiva I.D.S.F. Open standard e latini. A cura di New Tip Tap Club

**Domenica 1° Maggio** (Borghetto, dalle 10 alle 19) MERCATINO ARTIGIANATO ARTISTICO e HOBBY Villa Zamboni (ore 22) PRIMO MAGGIO FESTIVAL. A cura Associazione Humus in collaborazione con Arci Kroen

**Martedì 3 Maggio** gara ciclistica Under 23 Elite 4° GRAN PREMIO CITTA' di VALEGGIO. Partenza ore 15, piazza Carlo Alberto. A cura A.S.D. Società Ciclistica Valeggio

**Venerdì 6, Sabato 7 e Domenica 8 Maggio** (Santa Lucia ai Monti) SAGRA DI SANTA EUROSIA. Serate di musica e ballo e stand gastronomici. A cura del Circolo NOI Santa Lucia

**Sabato 7 Maggio** (Piazza Carlo Alberto, dalle ore 15) LA GRANDE SFIDA, manifestazione di cultura, sport, arti e dialogo. A cura CSI Verona in collaborazione con Comune di Valeggio

**Sabato 14 maggio** (Villa Zamboni, ore 22) VINTAGE PARTY con ROBERTA & I NEGRONI (50's & 60's vintage sounds) + KINOKI special vintage dj set. A cura Associazione Humus

**Domenica 15 Maggio** (Piazza Carlo Alberto, dalle 9.30 alle 21) VALEGGIO VESTE il VINTAGE, mostra mercato di abbigliamento, accessori d'epoca, design e modernariato. A cura di Associazione Percorsi e Pro Loco Valeggio

Borghetto (dalle 9 alle 20) GUSTOSAMENTE... armonia di sapori e tradizioni

Il presente calendario potrebbe subire variazioni per cause indipendenti dalla volontà degli organizzatori.

**INFO PRO LOCO VALEGGIO**  
0457951880 - [www.valeggio.com](http://www.valeggio.com)

## L'INIZIATIVA

### Recuperato il percorso dal castello a Borghetto

Due passi dal castello di Valeggio a Borghetto saranno più agevoli e panoramici, grazie al recente intervento effettuato sull'antico percorso che collega il mastio alla frazione. I lavori di rifacimento del percorso pedonale sono in dirittura d'arrivo.

«Abbiamo portato quasi a termine l'opera - spiega Martina Marconi, assessore ai lavori pubblici - Si tratta del recupero e della ricostruzione conservativa dell'antico percorso già esistente, che era chiuso poiché inagibile. I gradini erano ormai consunti e abbiamo provveduto

al loro rifacimento. Il sentiero, lungo circa 300 metri, dall'entrata sulla destra del castello, scende giungendo a Borghetto, davanti al nuovo piazzale adibito a parcheggio».

L'intervento è costato all'incirca 220mila euro e la settimana scorsa è stato controllato anche dalla Soprintendenza, essendo il sentiero di pregio paesaggistico e monumentale. Manca soltanto la staccionata, che sarà allestita nelle prossime settimane. Il taglio del nastro, dunque, potrebbe essere effettuato già a fine aprile.

## CALCIO

### Valeggio, coltello tra i denti sino alla fine

Nel campionato di Seconda categoria il Valeggio dovrà lottare col coltello tra i denti sino alla fine guidato da mister Tinazzi, dopo il secondo esonero stagionale, stavolta ai danni di Barlottini. «Siamo abituati alla battaglia - commenta il presidente Giovanni Pasotto - e questa prospettiva, dunque, non ci spaventa di certo». Attenzione concentrata anche sui tornei primaverili del 25 aprile, per i Pulcini 2000-2001, e 1° maggio, per Minipulcini 2002 e Piccoli Amici 2003-2004-2005.

## EVENTI

### Torna Valeggio veste il Vintage

Domenica 15 maggio (dalle 9.30 alle 21) torna per la quinta edizione l'appuntamento glamour della provincia: Valeggio veste il vintage, la mostra mercato di moda, abbigliamento, accessori d'epoca, modernariato e design.

«Ci saranno professionisti provenienti da tutta Italia, che già partecipa-

no alle più importanti fiere del settore, come Vintage Selection di Firenze o il Mercato dei Navigli a Milano - spiega Marileno Brentegani, dell'Ass. Percorsi, organizzatore dell'evento - Oltre alla vendita al dettaglio, curano anche un'attività di ricerca e creazione di archivi storici del costume».

Sarà un magnifico viaggio a ritroso nel tempo, per riscoprire modelli della raffinata tradizione sartoriale anni '50 o rivoluzionari capi d'abbigliamento anni '70, accessori ricchi di

fascino come cappelli d'epoca, preziosi bijoux americani, occhiali, borse, ma anche valigie, bauli e molti altri oggetti usciti dalla nostra quotidianità.

«Evento collaterale sarà la mostra "La scatola che ha cambiato il mondo" - spiega Brentegani - Si svolgerà in municipio e saranno esposte televisioni di ogni epoca. Vi sarà anche un concerto live e, nella filosofia di promuovere il territorio, anche la possibilità di degustare prodotti tipici».

**C'è anche la mostra "la scatola che ha cambiato il mondo"**

## Famiglia Faccioli, il piacere dell'ospitalità a Borghetto.



**Ristorante**  
«GATTO MORO»  
Via Giotto, 21 - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370570  
Fax 045 6370571



**Hotel**  
«FACCIOLI»  
Via Tiepolo, 8 - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370605  
Fax 045 6370606



**Ristorante**  
«LA CANTINA»  
Via Giotto - Borghetto  
Valeggio sul Mincio  
Tel. 045 6370605  
Fax 045 6370606



Clarita Ferri e Anna Fiorini

## SCUOLA

Il direttore di Target ha risposto alle domande sul giornalismo dei bambini delle classi V elementari

**BEN 35 FORMAZIONI AI CAMPIONATI PROVINCIALI**

## Tennistavolo: le Medie Foroni si aggiudicano il titolo a squadre

Anche quest'anno, grazie al volonteroso lavoro del professore Giorgio Carletti, insegnante della scuola Media Foroni, e dei dirigenti della sezione Tennistavolo della ASD San Paolo, si sono svolti a Valeggio i Campionati Provinciali di Tennis Tavolo. Ben 35 le squadre iscritte, suddivise fra scuole Medie e Superiori. Come ormai tradizione, a vincere la sezione scuole Medie sono state le squadre maschile e femminile di Valeggio. Nella gara maschile, oltre al successo di squadra grazie a Paolo D'Amato e Aleksa Stupic, anche la piazza d'onore è andata ad un formazione locale composta da Lorenzo Muriana e Filippo Gaglianò. Nella gara Femminile la formazione vincente era composta dalle cugine Anna Fiorini e Clarita Ferri.

Giancarlo Tavan risponde alle domande dei giovani cronisti



# I giovani cronisti

*Hanno già realizzato in proprio un giornalino con l'aiuto delle insegnanti*

Erano più di cento ed hanno voluto sapere veramente tutto sulla professione di giornalista. I bambini delle classi V delle scuole Elementari hanno sottoposto il direttore di Target Giancarlo Tavan ad un vero e proprio fuoco di fila sul giornalismo mostrando grande interesse per questa professione che, vista dal di fuori, continua ad affascinare. Un incontro che rientrava in un progetto complessivo che ha visto anche la produzione de "La voce della scuola", un vero e proprio giornalino ideato dagli alunni delle V

accompagnati in questa "impresa" dalle loro insegnanti.

Si è passati dalle domande decisamente tecniche (*Che scuola bisogna fare? Come si raccoglie una notizia? Come va scritto un articolo? Quanto tempo si impiega? Quale settore è più difficile seguire?*) ad altre decisamente particolari (*Quante ore lavori? Hai seguito vicende di guerra? Hai intervistato personaggi famosi? In quali paesi esteri sei andato per lavoro? Rinunceresti a spostarti per la famiglia? Quando ti sei emozionato a scrivere un articolo? Ti è mai stato im-*



pedido di scrivere un articolo? Perché lo stesso fatto viene raccontato in maniera diversa?).

Dopo più di un'ora di domande e risposte, i bambini hanno voluto addirittura un autografo e il direttore, tra il divertito

e l'imbarazzato, si è prestato volentieri all'assalto dei piccoli cronisti, ma aggiungendo una frase prima della firma: «Preservate sempre la verità». Che è la cosa della quale un giornalista, a qualsiasi livello, non dovrebbe mai dimenticarsi.

## Verità e correttezza nella comunicazione

*E' bello vedere che tra chi rappresenta il futuro della nostra comunità c'è chi si interessa a questa professione che negli ultimi anni è diventata tra le più bistrattate ma anche tra quelle che hanno perso maggiormente credibilità. L'unica raccomandazione è stata quella di avere come linee guida la verità e la correttezza, perché fare il giornalista vuol dire soprattutto comunicare con la gente e far conoscere alla gente i fatti di ogni giorno. Ma come accadono. Mentre spesso succede che la verità venga adattata a seconda della linea editoriale di un giornale o degli interessi economici o politici che stanno alle spalle. Una tristezza. (g.t.)*

...e alla fine anche gli autografi!



La voce della scuola, un vero e proprio giornalino ideato dagli alunni delle V

lavoro? Rinunceresti a spostarti per la famiglia? Quando ti sei emozionato a scrivere un articolo? Ti è mai stato im-

**BAR Tabaccheria**  
**LA SMORFIA**  
Valeggio sul Mincio  
**Ricevitoria Cartolibreria**

**RINNOVATO  
E PIÙ GRANDE**



**10° ANNIVERSARIO**

**Orario continuato dalle 6,30 alle 20**

- Pagamento bollettini postali
- Ricevitoria **Sisal** e **LOTTO**
- Sala slot
- Gratta e Vinci
- Emissione voucher INPS
- Abbonamenti e biglietti A. T. V.

Valeggio S/M - Via S. d'Acquisto, 1

Tel. 045 6379667

e-mail: smorfiavaleggio@interfree.it

Facebook: LA SMORFIA CAFFÈ

## GABETTI AGENCY

Agenzia di Peschiera - Via Milano, 57  
Tel. 045/7553800 - e-mail: peschiera@gabetti.it



### VALEGGIO S/M (VR):

centralissima, villa d'angolo certificata "Klima Haus" a 100 metri dalla chiesa, giardino di c.a. 220 mq., finiture di altissimo livello, contesto signorile ed esclusivo, architettura particolare, pannelli solari, videocitofono, parquet, sanitari sospesi, condizionamento, allarme. Unica soluzione disponibile. € 340.000,00



### VALEGGIO S/M (VR):

in pieno centro storico attico climatizzato, mansardato con travi a vista, in palazzo servito da ascensore di: ingresso, salone con camino, cucina, 3 camere, doppi servizi, 2 terrazzi, cantina e garage. € 225.000,00.



### VALEGGIO S/M (VR):

centro storico, adiacente alla chiesa, villa singola con giardino, 2 appartamenti con possibilità di ricavare un'unica soluzione abitativa, rarissima a trovarsi, trattative riservate.



www.gabetti.it

**Gabetti**  
PROPERTY SOLUTIONS  
FRANCHISING AGENCY

Il consiglio comunale si è congedato approvando il documento di previsione 2011 condizionato pesantemente dalle norme per la stabilità finanziaria



## Verso le Elezioni. In lizza Bigon, Buzzi, Guadagnini e...

Non è ancora del tutto definito il quadro delle liste in vista delle prossime elezioni amministrative comunali del 15 e 16 maggio. Al momento di andare in stampa, infatti, qualche tassello deve ancora andare al suo posto. Leonardo Biasi, per esempio, non ha ancora deciso cosa fare. E in passato abbiamo visto cambiare candidato sindaco quando avevano già fatto i manifesti.

**Bigon.** Il sindaco uscente Anna Maria Bigon è stata la prima a scendere in campo. Ha cercato di riunire attorno a sé una lista di



Anna M. Bigon



Lucio Buzzi



Pietro Guadagnini



Leonardo Biasi

persone che diano affidamento soprattutto dal punto di vista della volontà di mettersi a disposizione.

**Buzzi.** Anche la Lega ha sciolto in fretta le riserve candidando Lucio Buzzi, consigliere comunale uscente insieme a

Marina Guadagnini, che ha puntato su una lista di giovani.

**Guadagnini.** Il capogruppo consiliare del Pdl uscente Pietro Guadagnini è il candidato a sindaco dell'area di Centrodestra che si riconosce nell'attività politica portata avanti negli ultimi mesi sotto il nome de "La svolta".

# Bilancio nel rispetto del Patto

### CALCIO PRIMA CATEGORIA

## Il Povegliano sull'orlo del baratro ma non vuol cadere

Sembra aver dato buoni frutti il cambio di panchina per l'Acad Povegliano. Ma non abbastanza per salvarsi direttamente. Dopo la sostituzione di mister Ferro col suo secondo Corrado Frinzi, la squadra ha inanellato risultati positivi ma la classifica era troppo compromessa. La salvezza passerà dai play-out. A dire il vero, dopo un paio d'anni vissuti con l'angoscia della salvezza raggiunta soffrendo, quest'anno si aspettavano di viverlo senza mettere a rischio le coronarie. Quando siamo oramai a un passo dal termine del girone regolare, i ragazzi guidati da mister Frinzi si sono ricompattati. Nei play out servirà il massimo della determinazione per non fallire l'obiettivo.

Il Consiglio Comunale ha chiuso i lavori approvando il bilancio di previsione coi voti della sola maggioranza.

«Un bilancio prudente ed adeguato - spiega il sindaco Anna Maria Bigon -. Il condizionamento maggiore deriva dalla legge finanziaria che anche quest'anno impone regole ben precise. Un Patto di Stabilità che è sempre stato rispettato in questi cinque anni, mantenendo elevato il livello di servizi ai cittadini e con l'impegno costante di ricercare le risorse necessarie agli investimenti, con una imposizione fiscale stabile e inalterata». Un bilancio che deve fare i conti con i tagli dei trasferimen-

### BILANCIO DI PREVISIONE 2011

ENTRATE	
- ENTRATE TRIBUTARIE (imposte e tasse)	€ 1.242.000
- ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DELLO STATO, DELLA REGIONE E DI ALTRI ENTI PUBBLICI ANCHE IN RAPPORTO ALL'ESERCIZIO DI FUNZIONI DELEGATE DALLA REGIONE	€ 1.132.080
- ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	€ 1.095.094
- ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONI, TRASFERIMENTI DI CAPITALE E DA RISCOSSIONE DI CREDITI	€ 408.510
- ENTRATE PER ACCENSIONE DI PRESTITI	€ 3.900.000
- ENTRATE DA SERVIZI PER CONTO DI TERZI	€ 579.000
- AVANZO ESERCIZIO PRECEDENTE	€ 310.000
<b>TOTALE COMPLESSIVO ENTRATE</b>	<b>€ 8.666.684,00</b>

USCITE	
- SPESE CORRENTI	€ 3.275.820,00
- SPESE IN CONTO CAPITALE	€ 2.642.410,00
- SPESE PER RIMBORSO DI PRESTITI	€ 2.169.454,00
- SPESE DA SERVIZI PER CONTO TERZI	€ 579.000,00
<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>€ 8.666.684,00</b>

ti e degli indennizzi delle servitù militari, i limiti di spesa sempre più contenuti».

Per le opere pubbliche, a giorni inizia la ristrutturazione dell'ex casa di riposo per crearvi il centro diurno per anziani, verranno adeguate le scuole elementari e quelle delle medie. Il bilancio prevede il rifacimento di alcune strade e piste ciclabili da realizzare.

«I servizi sociali sono mantenuti e le somme messe a disposizione del nostro istituto comprensivo sono

uguali al 2010 - conclude il sindaco -. La tassazione rimane uguale e viene confermata tra le più basse del comprensorio. Non sono toccate Ici e Irpef».

### NUOVA STRADA

## Una via per i caduti di Nassirya

La nuova strada di lottizzazione lungo il Fiume Tartaro sarà intitolata ai Caduti di Nassirya. Lo annuncia il consigliere comunale del PDL/Giovane Italia Pietro

Guadagnini che si era battuto affinché anche Povegliano desse memoria dei caduti vittime dei vigliacchi attacchi terroristici degli integralisti. Nel 2006 aveva presentato una interpellanza e ora si è finalmente chiuso l'iter burocratico con l'attribuzione definitiva del nome.

«E' una memoria importante, perché con i Caduti di Nassirya si ricordano anche tutti i caduti italiani vittime durante missioni di pace all'estero - commenta Guadagnini -. E' un successo personale, ma soprattutto di Povegliano».

**ELEZIONI COMUNALI 2011**  
Scegli il giornale più diffuso anche a Povegliano  
**045 6304926**



L'esperienza di sempre in un ambiente rinnovato



## FOTO FIN

via Pompei, 9  
Povegliano V.se  
tel. 045 7971220

e-mail: [fotocinefin@teletu.it](mailto:fotocinefin@teletu.it)

sala posa per ritratti · stampa digitale · restauro foto · servizi matrimoniali e cerimonie · argenti · art. regalo · biglietti e bomboniere per tutti i vostri momenti più belli



**VILLA FRANCA**

P.ZZA MADONNA DEL POPOLO  
TEL 045 6300306

**POVEGLIANO**

VIA ROMA, 23  
TEL 045 7970777

IL TUO  
CENTRO  
DI FIDUCIA

- Fotodepilazione a luce pulsata • Elettrolipolisi
- Pressoterapia • Ginnastica passiva
- Elettroscultura • Trattamenti raggi infrarossi
- Massaggio connettivale • Bagno di vapore
- Trattamenti dimagranti, anticellulite, tonificanti

Iniziati i lavori di restauro di un bene che trasmette un messaggio di pace ma è anche un volano per tutto il territorio

CASTEL D'AZZANO

## Si restaura il portale d'accesso a via Castello

Tra qualche giorno inizieranno i lavori di ristrutturazione del portale d'accesso a via Castello da via Roma e di riqualificazione del marciapiede dal portale stesso fino alla rotatoria tra via Marconi e via Cesari.

«Il portale è la struttura architettonica che introduce alla via d'accesso a Villa Nogarola, ora sede Comunale - spiega l'assessore Antonello Panuccio, che ha pubblicato uno studio sulla storia di Villa Nogarola -. Si ritiene che tali strutture siano opera dell'arch. Simone Cantoni (1739-1818). Il

portale è costituito da due strutture simmetriche poste ai lati della strada, realizzate in blocchi di pietra e tufo. Sulla sommità di ciascun elemento era posizionata una statua allegorica, asportate dal sito originario molti anni fa e mai più ritrovate. I portali in realtà sono due e sono collocati in posizione simmetrica rispetto al viale che conduce alla villa. Il più vicino al castello è stato restaurato alcuni anni or sono, ora si mette mano alla ristrutturazione di quello posto ad est».

Sarà sistemato anche il marciapiede di via Roma per il tratto che dal portale arriva fino alla rotatoria esistente in corrispondenza dell'incrocio con le vie Marconi e Cesari. La riqualificazione del marciapiede andrà a creare una maggior correlazione tra piazza Violini Nogarola, il portale ed il castello.

Il progetto è stato redatto dall'architetto Andrea Ronca. Il costo dei lavori ammonta a 170.000 euro, in parte coperti dal contributo di 105.000 euro concesso dalla Regione Veneto.

# Ossario, storia e promozione

PER I BIMBI SOTTO I SEI ANNI

## "Sabati da favola" in Biblioteca, quando il libro diventa divertimento



Sabato mattina in biblioteca: tanti bambini, tante storie per giocare, moltissimi libri a disposizione, un tappeto, uno spazio accogliente dove poter stare insieme. Da anni la biblioteca propone "Sabati da favola" un'iniziativa di grande successo, che permette di accogliere in biblioteca gruppi di circa 15 bimbi sotto i 6 anni, e di farli divertire con i racconti di un "cantastorie". Per i piccoli è un'occasione per rendersi conto di come i libri possono essere anche uno strumento di gioco. I genitori li accompagnano a conoscere un servizio che permette il prestito gratuito di moltissimi libri per la prima infanzia.

La biblioteca di Sommacampagna partecipa al progetto nazionale "Nati per leggere" che si avvale della collaborazione di pediatri e educatori di tutta Italia.

Quest'anno le letture si svolgono durante l'ultimo sabato di ogni mese, dalle 10 alle 11. Ecco le date dei prossimi incontri: 30 aprile e 28 maggio alla biblioteca di Sommacampagna. Gli incontri sono gratuiti, ma è necessaria la prenotazione, telefonando in biblioteca con una settimana di anticipo rispetto la data fissata (045 8971307).

Sono partiti i lavori di restauro dell'Ossario di Custoza, che quindi rimarrà chiuso ai visitatori per consentire la manutenzione straordinaria di alcune parti.

I lavori sono interamente finanziati dal Ministero dei Beni Culturali e consistono nella pulizia e restauro delle superfici del Sacario, dove sono conservati i resti dei soldati caduti durante il Risorgimento. Il progetto definitivo, redatto dall'architetto Pietro David della soprintendenza per i Beni architettonici e paesaggistici di Verona, è stato approvato dalla Provincia. Il costo totale dell'intervento è stimato di poco superiore ai 200 mila euro. La durata dell'intervento è di circa un mese e mezzo.

«Consideriamo l'Ossario di Custoza uno dei monumenti più importanti del territorio veronese - commenta l'assessore provinciale Marcolini -. Ci siamo adoperati per ottenere i fondi ministeriali, proprio nell'anno del Risorgimento. L'Ossario ha una forte valenza turistica che intendiamo rivalutare. In parallelo, proseguono i ragionamenti con il Comune di Sommacampagna sulle



L'ass. Pietropoli

## Niente aumenti per la tariffa rifiuti nonostante crescano la quantità prodotta e i costi di smaltimento

Nonostante la quantità di rifiuti pro-capite secca sia in continuo aumento ed il costo per lo smaltimento della frazione sia pressoché raddoppiato nell'arco degli ultimi 5 anni, per i cittadini di Sommacampagna la tariffa rifiuti non subirà aumenti per l'anno 2011. Lo annuncia l'assessore Augusto Pietropoli che conferma quindi una vocazione ambientale del Comune cercando di non pesare sulle tasche dei cittadini.

«Basti dire - commenta l'assessore - che siamo passati da 378,76 kg per abitante all'anno del 2005 ai 454,18 del 2010 e che il costo per lo smaltimento, che nel 2005 era di circa 70 euro a tonnellata, nel 2010 ha raggiunto i 154 euro a tonnellata. L'importante è continuare ad insistere nella raccolta differenziata. Se tutti la fanno bene diminuisce il materiale che deve essere portato in discarica con vantaggi economici e ambientali».

ipotesi di una gestione che valorizzi il Sacario».

Sotto questo punto di vista l'assessore Filippo Bricolo si è già mosso ed oltre ad esternare la

soddisfazione per l'inizio dei lavori di recupero, spiega gli intenti dell'amministrazione per la sua valorizzazione: «L'indirizzo culturale dovrà guida-

re tutte le azioni di promozione e valorizzazione del bene. Deve trasmettere un messaggio di pace ma anche fare da traino per tutto il territorio».

CALCIO ECCELLENZA

## Somma, finale col brivido

Finale al cardiopalma per il Somma che vede ancora lontana la salvezza nonostante i punti racimolati nelle ultime gare. Troppo lento l'andamento precedente.

«La squadra sta rispondendo al massimo alle sollecitazioni del mister De Oliveira e fa della freschezza la sua arma migliore come dimostrano le reti segnate a ripresa inoltrata contro il Trissino, l'Ambrosiana e il Campodarsego», rimarca il direttore

generale, Stefano Pavoni.

Dopo l'inusuale lunga sosta pasquale, il Somma ritornerà in campo il primo maggio con l'ospite Marano e chiuderà la stagione regolare sette giorni dopo in casa dell'Ellesse La Loggia di Schiavon (Vi).

Se il Marano viaggia ormai in acque tranquille, la matricola Ellesse cerca ancora di evitare l'ultimo posto che significa retrocessione immediata.



Il dg Pavoni

Si cercano punti salvezza nelle gare con il Marano e l'Ellesse

Assaggia e lasciati coccolare.

EUROCHEF ITALIA srl - via della Tecnica 40, 37066 Sommacampagna (VR)

www.lochefacasa.it - stefano.stanghellini@eurochefitalia.com

## ASILI NIDO

Sono 209 i bambini iscritti alle due scuole comunali e alle quattro integrate che sono localizzate nelle frazioni. E' un settore a cui il Comune riserva una particolare attenzione con un finanziamento di ben 88 mila euro all'anno



Maria Cordioli



I genitori ascoltano le informazioni fornite dalle educatrici degli asili

UN'INIZIATIVA CHE SI RIPETE ORAMAÌ DA MOLTI ANNI

## Porte aperte ai nidi per far conoscere direttamente le strutture ai genitori

Gli asili nido del territorio villafranchese hanno aperto le porte ai genitori per la giornata «Al nido insieme per crescere». Una iniziativa proposta dal coordinamento dei servizi della prima infanzia ed oramai consolidata nel tempo che ha coinvolto tutte le strutture locali: i nidi comunali «Il Girotondo» di via Nino Bixio a Villafranca, il «Piccolo mondo» in piazza don Girelli a Dossobuono e anche quelli integrati, ovvero «Mariotto» di via Carlo Alberto ad Alpo, «San Gaetano» in piazza 24

Febbraio a Rizza, «Il Batuffolo» in via Tito Speri a Quaderni e «Il girasole» in via Borgo Milano a Rosegaferro, oltre al centro educativo «Centro anch'io».

«E' sicuramente un'ottima iniziativa - ha commentato l'assessore Maria Cordioli -. In questo modo è stata data la possibilità ai genitori di vedere direttamente le strutture che poi potranno accogliere i loro figli. Le educatrici hanno illustrato loro sia i locali che ospiteranno i bambini, sia l'attività didattica che viene svolta».

# Investire nel futuro

**Cordioli: «Siamo tra i pochi ad erogare contributi così alti, ma ne vale la pena»**

Essere vicini alle famiglie e garantire sin da piccolissimi il massimo sostegno ai bimbi. E' il duplice obiettivo del Comune che, come già per le scuole dell'infanzia, sta investendo moltissimo negli asili nido. Oltre ai due comunali, infatti, ci sono i quattro integrati dislocati nelle frazioni.

«L'attenzione verso queste realtà è massima - commenta l'assessore Maria Cordioli - e i contributi erogati sono pari a 88 mila euro all'anno. Il servizio offerto è di qualità, i posti a disposizione ci sono, facciamo due graduatorie all'anno anziché una e tra le sei

«Anziché una facciamo due graduatorie all'anno e questo va a tutto vantaggio delle famiglie»

realtà c'è una vera collaborazione che permette di indirizzare i genitori in un'altra struttura se in quella cercata non c'è più disponibilità. Il tutto a vantaggio delle famiglie».

Il Comune, però, deve fare anche i conti, ogni giorno che passa, con una situazione economica molto precaria che rende sempre più difficile mantenere certi livelli di finanziamenti.

«E' giusto sottolineare che siamo tra le poche amministrazioni comunali che erogano contributi così consistenti - conclude l'assessore - e siamo orgogliosi di questo. E' un grande sforzo, ma ne vale la pena perché è un investimento nel futuro. E ringraziamo le educatrici per il lavoro che svolgono».

Attualmente sono 23 le sezioni nei 6 asili nido aperti sul territorio comunale con 209 bambini iscritti.

ASILI NIDO COMUNALI					
SCUOLE	Sezioni	2010	2009	2008	Totale
Il Girotondo Villafranca	8	3	33	32	68
Piccolo Mondo Dossobuono	4	7	13	18	38
<b>TOTALI</b>	<b>12</b>	<b>10</b>	<b>46</b>	<b>50</b>	<b>106</b>
ASILI NIDO INTEGRATI					
SCUOLE	Sezioni	2010	2009	2008	Totale
Mariotto Alpo	3	1	13	13	27
S.Gaetano Rizza	3	0	11	13	24
Il Batuffolo Quaderni	3	2	10	16	28
Il Girasole Rosegaferro	2	3	10	11	24
<b>TOTALI</b>	<b>11</b>	<b>6</b>	<b>44</b>	<b>53</b>	<b>103</b>
<b>Totale asili nido</b>	<b>23</b>	<b>16</b>	<b>90</b>	<b>103</b>	<b>209</b>



ALL'AUDITORIUM

## Il difficile ruolo dei genitori nella quotidianità con i figli

«Ti dico di sì, ti dico di no! Come gestire la quotidianità con i figli». E' il titolo dell'incontro organizzato da Il Girotondo all'Auditorium. «Vedo con piacere la presenza di molti papà perché nell'educazione è fondamentale la presenza costante di entrambi i genitori» ha commentato l'assessore Maria Cordioli



L'ass. Cordioli col relatore Pavoni

nella presentazione della serata. Il pedagogo Mauro Pavoni, relatore della conferenza, ha evidenziato l'importanza delle educatrici. «I bambini passano più tempo a scuola che non a casa e quindi il rapporto con queste persone è fondamentale. Capisco le difficoltà dei genitori nel dire di sì o no. Scelte a cui sono chiamati ogni momento e in tempi molto diversi rispetto a quando loro erano bambini. Di sicuro non è vero che chi ha la forza di imporre il no fa sempre il bene del figlio».



La conferenza di Pavoni

**Lanai Viaggi**

**21-24 MAGGIO**  
MEDJUGORIE  
PELLEGRINAGGIO

**29 MAGGIO**  
LAGO MAGGIORE  
LE ISOLE BORROMEE

**26 GIUGNO**  
BURCHIELLO  
IL BURCHIELLO E LE VILLE VENETE

30 aprile  
1 maggio

**Bernina**  
St. Moritz e il Trenino Rosso

Ogni viaggio con accompagnatore LANAI VIAGGI

11-18 giugno

**Rodi**  
L'isola del sole: fitness on the beach

5-19 giugno

**Stati Uniti**  
Le meraviglie dell'Ovest

20-27 sett.

**Turchia**  
Splendori bizantini

## Primo piano

Con la bella stagione inizia la battaglia per la cura delle aree verdi. Ma si pensa già ad altri cambiamenti gradualmente



### PARTENARIATO

## Sinergia a cinque per la promozione

Si è tenuto il primo incontro tra gli amministratori dei Comuni di Sommacampagna, Valeggio, Villafranca di Verona, Bussolengo e Sona, all'indomani dell'approvazione da parte della Regione Veneto del progetto "Strategie di turismo rurale nella terra del Custoza". «Sono soddisfatto - dice Filippo Bricolo, assessore alla Cultura del Comune di Sommacampagna e promotore iniziale dell'iniziativa con l'Associazione Strade del vino - che possa partire questa sinergia tra i 5 comuni per il rilancio del turismo nella terra del Custoza».

Itinerari cicloturistici integrati, produzione di

### I rappresentanti dei Comuni coinvolti



materiale promozionale sugli eventi, fiere, rassegne e valorizzazione culturale delle aree rurali sono i punti di forza del progetto per il quale la Regione ha stanziato circa 1.500.000 euro.

E' stata inoltre costituita un'associazione temporanea di scopo denominata "Terre del Custoza" che coordinerà le diverse fasi di sviluppo di questo progetto. Le colline moreniche del Garda, Borghetto, l'Ossario di Custoza, il Castello di Villafranca e tutti i territori dei Comuni con le loro offerte turistico-commerciali, saranno i punti strategici del progetto di rilancio del territorio.

# Una gara verde speranza

Faccioli: «L'obiettivo è gestione migliore ed economicamente sostenibile»

### Sabato 16 aprile il derby del cuore all'Alpo a sostegno della Fidas

Diventa protagonista di un dono: è il titolo dell'iniziativa che vedrà protagonisti i Donatori di Sangue della Fidas e le Società calcistiche Alpo Lepanto e Alpo Club '98. Sabato 16 aprile alle ore 16.30, infatti, è in programma la partita amichevole tra Alpo Lepanto e Alpo Club '98. Al termine momento conviviale.

E' una sorta di derby del cuore visto che la gara è a sfondo solidale. Fa piacere che due squadre divise da accesa rivalità si siano unite per la nobile causa di promuovere le donazioni di sangue che non sono mai abbastanza. (Info Denis 347/9339675)

La gestione delle aree verdi è tornata quest'anno in capo al Comune dalla Gsi. E con l'arrivo della bella stagione inizia la battaglia con la speranza che non prolifichi erba selvaggia.

«Si farà una gara unica, così come vuole la normativa - spiega il sindaco Mario Faccioli - al di là del lavoro di routine, stiamo pensando a un piano di revisione del verde in generale. Un conto sono le grandi aree, come i giardini del Castello, quelli di Dossobuono, Madonna del Popolo o la grande

rotonda all'ingresso di Villafranca. Diversamente ci sono piccoli appezzamenti, infatti, che richiedono uno sforzo inutile e gravoso e qui bisogna intervenire. Così come stiamo facendo sulla nuova rotonda sulla strada per Sommacampagna dove vengono utilizzati sassi ed erba sintetica. L'obiettivo è ottenere una gestione migliore, che sia economicamente sostenibile e che porti anche alla valorizzazione estetica dei luoghi».

**Già chiesto il via libera alla Soprintendenza per interventi ai giardini**

La spesa preventivata va dai 150 ai 170 mila euro. I mq da curare sono 353 mila mentre i metri lineari di siepi sono 17 mila. Si procederà per gradi, con un occhio di riguardo all'area del Castello che già l'anno scorso aveva visto alcuni importanti interventi di riqualificazione.

«Abbiamo presentato un apposito piano alla Soprintendenza - spiega il primo cittadino -. Nei giardini verranno eliminate le siepi e al loro posto, per garantire la necessaria sicurezza, saranno posizionate delle staccionate molto più belle e meno difficili da curare».

### Dal ristorante giapponese parole rassicuranti: «I cibi non vengono dal Giappone»

L'allarme radioattività scatenato dal disastro della centrale giapponese rischia di



Il ristorante giapponese di via Quadrato a Villafranca

privare la gente del piacere di gustarsi le specialità di quel paese. Ma dai ristoratori giapponesi arrivano parole rassicuranti: «Le nostre pietanze sono della tradizione giapponese ma vengono preparate con ingredienti che non provengono da quello Stato. Quindi non c'è proprio alcun problema».



La festa con i mangiafuoco

### ANNIVERSARI

## Un anno fa l'incendio, ora è un bar da fuoco

Un anno fa il disastroso incendio che aveva distrutto il locale, ora è un bar "da fuoco". Il Dubliners ha ricordato quel drammatico evento con una festa che ha visto, e non poteva essere diversamente, protagonisti due mangiafuoco. «E' stato un modo spiritoso per ricordare quello che poteva essere la fine del locale» commenta il

vulcanico Simone che in questi mesi ha letteralmente trasformato un locale storico di Villafranca ma che, negli ultimi tempi, era andato abbastanza in calando. Con la sua simpatia e una serie di appuntamenti molto diversificati durante il mese, infatti, il Dubliners è tornato ad essere un punto di riferimento per i giovani.



L'incendio dello scorso anno

**Zanoli**  
tecnoimpianti

- Installazione e manutenzioni condizionatori
- Impianti idraulici
- Manutenzioni ordinarie civili e industriali
- Preventivi gratuiti

LASCIATECI CURARE I VOSTRI IMPIANTI

Via Brigade Alpine, 62 - 37062 Dossobuono VR  
info: cell. 348 8328190  
zanollitecnoimpianti@libero.it

**B benini**  
abbigliamento

PUNTO VENDITA RINNOVATO

IRELLI GANT GAS bugatti

adidas MAJOR LEAGUE BASEBALL EMPORIO ARMANI UNDERWEAR

QUADERNI (VR) - Via E. De Amicis, 2 - Tel. 045 7940048  
www.beniniabbigliamento.it - e-mail: info@beniniabbigliamento.it

**UNITA'**

Bisogna saper investire nelle nuove generazioni per portare a compimento quel lungo processo di unificazione che a 150 anni di distanza è ancora lungi da essere realizzato



Gli studenti al Castello

# Scuole vere protagoniste

Scuole villafranchesi protagoniste delle iniziative per i 150 anni dell'Unità d'Italia. E' necessario, infatti, investire nelle nuove generazioni con l'auspicio che portino a compimento quell'Unità che è ancora bel lungi da essere realizzata. Contrariamente a quanto affermò D'Aze-  
glio («L'Italia è fatta, ora dobbiamo fare gli Italiani»), gli Italiani, con il loro spirito creativo e le loro capacità, c'erano anche

**Collodi, San Giuseppe e Don Allegri premiate nel concorso ideato dalla Provincia**

prima del 1861. L'Italia, invece, come Stato appare sempre più disunita e in preda a contraddizioni e decadimento. E la scuola è il mezzo più efficace per ripartire coi giovani. Al Teatro Nuovo il presidente della Provincia Miozzi e l'assessore Luciani hanno premiato le scuole per il concorso "Il Tricolore: la nostra bandiera". Era-  
no presenti, tra gli altri, la responsabile dei progetti educativi Anna Lisa Tiberio e l'assessore Maria Cordioli. Nella catego-

ria Infanzia, la Collodi ha ottenuto il secondo premio con la sez. G nel settore letteratura con "Il libro tricolore" e il terzo con la sez. B in quello grafico-pittorico con "Nata per unire". Nel settore foto-video-multimediale, primo premio per la San Giuseppe (nella foto). Tra le medie un premio per l'opera "150° tricolore" di Sara Renzi della classe 2ª della Don Allegri. Scuole protagoniste anche al Castello di Villafranca dove, dopo una sfilata lungo il Cve, circa 2



La premiazione del concorso provinciale

mila studenti dall'infanzia alle Superiori hanno presentato i lavori preparati nelle settimane precedenti. Speriamo che abbiano portato un messaggio po-

sitivo nelle case visto che il tutto si è svolto davanti a pochi intimi. «Sono orgogliosa - commenta l'assessore Maria Cordioli, che tanto

si è spesa per l'evento finendo anche per accusare un malore proprio il giorno della sfilata - per l'attenzione e la partecipazione delle scuole villafranchesi al concorso provinciale e ai festeggiamenti al Castello. Hanno dimostrato grande entusiasmo ed è positivo che le giovani generazioni sentano questa festa come propria. Con serietà ed impegno sono stati protagonisti di queste due giornate e questo fa ben sperare per i nuovi cittadini italiani del futuro».

**Passeggiata storico naturalistica a Custoza lungo i luoghi che hanno fatto il Risorgimento**

Nonostante il tempo piuttosto incerto, un centinaio di persone, soprattutto famiglie ma anche giovani e meno giovani, hanno partecipato alla "Passeggiata storico-naturalistica" di circa 7 km nei luoghi risorgimentali, organizzata a Custoza dall'associazione Contemporanea.Lab e dal WWF SudOvest Veronese di Villafranca.



**Restauro marmi, graniti, tufi, lapidi e monumenti**

Stai pensando di cambiare i tuoi vecchi marmi? Devi sistemare una lapide o restaurare una statua? Contattaci subito. Risparmierai tempo e denaro ed avrai un ottimo risultato finale.

**Non buttare via marmi e soldi, noi li rimettiamo a nuovo**

Villafranca di Verona • cell. 320 44 29 677  
festa.cesare@gmail.com



**P.zza Carlo Alberto Valeggio sul Mincio (VR)**

tel. 045/6370266  
cell. 348/4115818

VERONA - BORGOTRENTO - NUOVO ESTREPITOSO ATTICO DI MQ. 220 circa, IMPREZIOSITO DA STUPENDI E AMPISSIMI TERRAZZI, UNO AL PIANO E L'ALTRO A TETTO, DAI QUALI SI GODE UNA DELLE PIÙ BELLE VISTE DALL'ALTO DELLA CITTÀ DI VERONA. L'IMMOBILE È DOTATO DELLE PIÙ IMPORTANTI SOLUZIONI IN TEMA DI QUALITÀ DELL'ABITARE. FINITURE DI ALTO LIVELLO. GARAGE PER QUATTRO AUTO.

Valeggio s/M. - ABBIAMO IN VISIONE PROGETTI PER VILLE SINGOLE E BIFAMILIARI, DA EDIFICARSI IN BELLE POSIZIONI, CON CRITERI DI EDILIZIA ECOSOSTENIBILE. PROGETTI PERSONALIZZABILI IN BASE ALLE ESIGENZE DEL COMMITTENTE.

Valeggio s/M. - comodo al centro, IN OTTIMO CONTESTO ABITATIVO, recente APPARTAMENTO articolato molto bene e curato nei dettagli, disposto su 2 livelli e composto da: ingresso proprio, ampio soggiorno-cucina, 3 camere, 2 servizi e ripost. L'app.to presenta interessanti particolari, come il tetto in legno a vista, parquet... DOPPIO GARAGE a piano interrato. - € 175.000

Valeggio s/M. - In bella zona residenziale, NUOVA VILLA totalmente indipendente con terreno proprio. La VILLA, con ampio porticato esterno, a p.no terra è composta da una spaziosa zona giorno di mq. 40 circa, ampia cucina, ripost. e servizio, al piano superiore spaziosa camera principale con servizio, ulteriori 2 camere con servizio e balcone. A p.no interrato, locale multiuso di mq. 40 circa, servizio/lavanderia e grande autorimessa. CRITERI DI EDILIZIA ECOSOSTENIBILE. Progetto degli interni personalizzabile. - € 480.000

Valeggio s/M. - IN BELLA RISTRUTTURAZIONE, CENTRALE E COMODO APPARTAMENTO posto a p.no terra, composto da ampio soggiorno-cottura, 2 camere, servizio, ripost., e garage (possibilità anche doppio) - € 175.000

Valeggio s/M. - In bella zona residenziale, NUOVA VILLA indipendente con terreno proprio. La villa, con ampio porticato esterno, a p.no terra è composta da una spaziosa zona giorno di mq. 40, cucina abitabile, ripost., servizio e lavanderia, a p.no superiore, una camera padronale con servizio, altre 2 ampie camere, servizio e balcone. A p.no interrato, locale multiuso di mq. 35 e ampia autorimessa. CRITERI DI EDILIZIA ECOSOSTENIBILE. Progetto degli interni personalizzabile. - € 370.000

Valeggio s/M. - VILLA SINGOLA CON PISCINA, posta su un terreno di mq. 1.800 ben piantumato. Comprende, a p.no terra 2 comodi e spaziosi porticati esterni, ingresso, ampio soggiorno, zona pranzo, cucina abitabile e 2 camere, ciascuna con guardaroba e servizio. Al p.no superiore 3 camere spaziose, servizio e comodissimo locale mansardato di mq. 50 circa. A p.no interrato, grande taverna bene arieggiata con camino, cantina, lavanderia, servizio, ripost. e autorimessa. Ottime le finiture.

Valeggio s/M. - in piccola palazzina, recente APPARTAMENTO A PIANO TERRA, con spazioso giardino proprio, composto da soggiorno, zona cottura, ripost., 2 camere e servizio, a piano interrato, al quale si accede direttamente lavanderia/servizio, taverna e ampio garage. - € 200.000

Valeggio s/M. - NUOVO APPARTAMENTO di angolo, posto in piacevole edificio a piano primo (e ultimo), composto da ingresso indep.te, soggiorno-cucina di mq. 28 circa, 2 camere, servizio, balcone, terrazzo coperto e doppio garage. - ottime finiture. € 170.000

PESCHIERA D/G. - vicinanze, LOTTIA DESTINAZIONE RESIDENZIALE di mq. 700 - 800 - 900 circa, in bella posizione. Prezzo a partire da € 180.000 per lotto. Ottimi per la costruzione ville singole.

## L'evento

Premiate le 2 classi della Maria Bambina

e Quaderni che hanno vinto il concorso "Disegna la tua macchina dell'energia" promosso da Comune e Agsm. Coinvolte le scuole primarie e dell'infanzia.



La premiazione di Alessandro



La premiazione di Eleonora

## In Baita coriandoli e festa anche per i disabili

Tradizionale carnevale in baita per l'Associazione Famiglie con Portatori di Handicap. All'iniziativa hanno partecipato anche i disabili del Don Calabria di Verona, della Piccola Fraternità di Dossobuono e dei Ceod.



# Un Carnevale ecologico

Raccolti oltre 200 disegni, i 16 più significativi pubblicati in 2 poster

Abbinare il divertimento del Carnevale a un messaggio ecologico. È nato così il concorso "Disegna la tua macchina dell'energia" promosso da Comune e Agsm che ha visto coinvolte le scuole primarie e dell'infanzia.

I bambini sono stati invitati a rappresentare la loro visione di un mondo in cui l'energia è prodotta da macchine amiche della natura, ideando la propria macchina dell'energia alimentata da una delle fonti rinnovabili (solare, idrico, eolico, geotermico ed

eolico).

«Il futuro è nelle mani dei nostri ragazzi - ha commentato il vicepresidente di Agsm Energia Franco Munari - e l'iniziativa tendeva appunto a sensibilizzare

i bambini, attraverso il disegno, verso l'utilizzo consapevole dell'energia e sull'importanza delle fonti energetiche rinnovabili».

**Munari: «Opera di sensibilizzazione sull'importanza delle fonti di energia rinnovabile»**



La classe IV elementare di Quaderni

di assegnare un riconoscimento per i due tipi di scuole. Non posso che essere felice per la grande partecipazione all'iniziativa che ha permesso di far riflettere i bambini su un problema di attualità facendoli divertire».

Le premiazioni si sono svolte in sala consiliare. I vincitori sono stati Alessandro Bonetti (Scuola Maria Bambina disco verde Istituto Canossiano) ed Eleonora Litrico (Scuola Elementare di Quaderni, classe IV). Le due classi riceveranno in premio una fornitura di materiale didattico.

A dimostrazione del grande interesse che il concorso ha riscontrato tra i bambini, sono stati raccolti circa 200 disegni. I 16 più significativi sono stati selezionati e pubblicati su due poster.

«In un primo tempo - ha sottolineato l'assessore Gianni Faccioli - il premio doveva essere uno ma poi, vista la grande adesione, abbiamo deciso

## Gli ultimi coriandoli nelle frazioni

### A DOSSOBUONO



Nonostante anche nella giornata di "recupero" il tempo non fosse eccelso, Dossobuono ha vissuto con grande partecipazione il suo Carnevale. Nella sfilata lungo le vie del paese, guidata dalle maschere locali, il Conte de la Tor, rappresentato da Luciano Dorico, e Fra' Inzuinon, tanta gente ad applaudire il corpo bandistico Dino Fantoni, carri allegorici e gruppi mascherati, le majorettes e il corpo bandistico di Quaderni. Grande soddisfazione per il Comitato Benefico Carnevale Dossobuono che, oltre ad essere parte attiva nelle manifestazioni carnevalesche, è coinvolto nelle iniziative di volontariato insieme ad altre associazioni.

### ALPO COL BOGON



Giovedì 17 marzo al mattino Alpo ha festeggiato il 150° dell'Unità d'Italia con la sfilata in piazza dei carri allegorici. Alpo ha fatto di necessità virtù avendo dovuto rimandare la sfilata per il maltempo e così ne ha approfittato per abbinare anche i festeggiamenti per il 150°. Alla fine c'è stata anche la premiazione del gruppo storico del Circolo Noi Alpo, protagonista da tanti anni delle manifestazioni carnevalesche. Quest'anno la festa è stata doppia perché è stato esibito con orgoglio l'ambito riconoscimento il «Bogon d'Oro» vinto con il carro dei Simpson alla sfilata del Venerdì Gnocolar a Verona. È la terza volta in cinque anni che Alpo si aggiudica questo trofeo.

### A ROSEGAFFERRO



Domenica 20 Marzo si è svolta a Rosegafferro la 11° Gnocolada, con la presenza della banda di Quaderni che ha aperto la sfilata, il Papà del Gnoco, il Re e la Regina del Sasso su una carrozza trainata da cavalli, 20 gruppi mascherati e 7 carri allegorici, organizzata dal gruppo Il Sasso. Il corteo è sfilato per le vie del paese, per concludersi davanti alla baita Alpini. Qui, alla presenza del presidente del coordinamento provinciale dei comitati carnevaleschi, Loretta Zaninelli, sono stati premiati tutti i mascheranti e i carri partecipanti. La manifestazione si è conclusa con una grande mangiata di gnocchi e di vino, in piazza, per tutti.



La festa della tagliatella 2010

Torna a Villafranca la festa della tagliatella organizzata dall'Associazione Ristoratori Villafranca in collaborazione con il Comune. L'appuntamento gastronomico sarà ospitato in una tensostruttura in piazza Giovanni XXIII

DAL 15 AL 17 APRILE IN PIAZZA GIOVANNI XXIII

## A tavola, c'è la tagliatella

dal 15 al 17 aprile e, come l'anno scorso, sarà in concomitanza con Golosissima. E' uno dei due appuntamenti che l'associazione organizza durante l'anno. L'altro sarà il gran galà all'interno del Castello in programma l'ultimo martedì di agosto che quest'anno scade il giorno 30.

«E' uno dei prodotti tipici di Villafranca - commenta l'assessore Gianni Faccioli - e questo appuntamento serve per promuo-

verlo insieme ai ristoranti che fanno parte dell'associazione. Nello stesso tempo diventa un motivo di richiamo per portare gente a Villafranca. L'obiettivo è di far crescere questo evento nel corso degli anni».

In effetti, negli intenti del Comune la tagliatella dovrebbe proporsi come una sorta di testimonial di Villafranca, come è diventato nel corso degli anni il riso per Isola della Scala. Ma c'è ancora molta strada da fare.

### L'evento

Il 30 aprile ritorna al Castello, dopo un solo anno, il Carosello Storico dei Carabinieri a cavallo

# Villafranca si ri...Carica

Torna, a distanza di un solo anno, il Carosello Storico dei Carabinieri. L'evento avrà luogo nella serata di sabato 30 aprile. L'anno scorso lo spunto era stato dato dal 150° di Pastrengo, quest'anno il replay è stato propiziato dal 150° dell'Unità d'Italia.

«Sembrava impossibile riuscire a portare nuovamente a Villafranca l'esibizione del 4° reggimento dei Carabinieri a cavallo - spiega il sindaco Mario Faccioli - e invece, siamo riusciti nell'intento. Non bisogna dimenticare, infatti, che le loro esibizioni sul territorio nazionale sono molto limitate. Averli qui per due anni di fila è chiaramente un motivo di

grande soddisfazione. Ne siamo lusingati, ma anche consapevoli che si tratta di un evento irripetibile».

Il Comune ha instaurato un forte legame di collaborazione con Pastrengo e, muovendosi in stretto contatto col comandante dei Carabinieri Edera, non si è lasciato scappare questa opportunità.

«Devo ringraziare dell'aiuto tutti coloro che ci hanno creduto e ci hanno sostenuto economicamente, - conclude il sindaco Faccioli - e in particolare la senatrice Cinzia Bonfrisco che in queste settimane si è data molto da fare per far sì che questo evento potesse tornare a Villafranca».



La sfilata 2010 dei Carabinieri in Corso Vittorio Emanuele

### Il 30 aprile del 1848 l'assalto a Pastrengo

Lo spettacolo, con la Carica finale, rievoccherà un fatto d'armi realmente accaduto. Con Carica di Pastrengo, infatti, si ricorda l'epico assalto di cavalleria del 30 aprile 1848 a Pastrengo portata dagli «Squadroni da Guerra» dei Carabinieri reali assegnati alla protezione del re Carlo Alberto di Savoia. Proprio la presenza del re Carlo Alberto aveva scatenato la fucileria austriaca. La carica dei tre squadroni di Carabinieri reali al comando del maggiore Alessandro Negri di Sanfront consentì di rompere la linea nemica, composta da due battaglioni austriaci, impedendo che il sovrano potesse essere fatto prigioniero e contribuendo anche a volgere a proprio favore le sorti della battaglia.



In occasione del 150° anniversario dell'Unità d'Italia il **COMUNE di VILLAFRANCA di VERONA** presenta

# CAROSELLO STORICO del 4° Reggimento Carabinieri a cavallo

**SABATO 30 APRILE ORE 20.30 all'interno del CASTELLO**



**INGRESSO A INVITO.** Gli inviti necessari per poter accedere allo spettacolo sono disponibili gratuitamente e fino a esaurimento nella Biblioteca comunale di Villafranca di Verona a partire da **MERCOLEDI' 20 APRILE**

## FRAZIONI

Dopo quello di Dossobuono, ora al giovedì mattina funziona un altro punto di ricevimento a Quaderni

ERANO BEN 220 LE BOTTIGLIE IN GARA PROVENIENTI DA ITALIA, FRANCIA, SPAGNA E ROMANIA.

## Vinitaly: c'è anche un po' di Villafranca nelle premiazioni del concorso internazionale "Etichetta dell'anno 2011"

Si sceglie anche con gli occhi, ma l'estetica e il marketing trasmessi dalla bottiglia devono rispettare l'anima del vino che c'è dentro. Questa la filosofia di Alberto Alessi, presidente della giuria del 16° Concorso Internazionale Packaging, che ha premiato i vincitori dell'"Etichetta dell'anno 2011". La competizione, organizzata dall'Ente Autonomo Fiere di Verona come evento collaterale di Vinitaly, ha come scopo di stimolare lo sforzo delle aziende vitivinicole al continuo miglioramento della propria immagine.

Quest'anno erano ben 220 i campioni in concorso (175 nel 2010), provenienti, oltre che dall'Italia, dagli altri due più importanti Paesi produttori, Francia e Spagna, e dalla Romania.

Tra i premiati c'è anche un po' di Villafranca. Nella categoria vini dolci naturali e vini liquorosi tranquilli a denominazione di origine e a indicazione geografica, infatti, l'Etichetta di Bronzo è andata all'azienda La Cà Srl di Bardolino ed è stata realizzata dalla Tipografia Litografia Bozzi.

# Fate sentire la vostra voce

Il punto di contatto per gli abitanti delle frazioni raddoppia. Ogni giovedì, infatti, dalle 9 alle 12 nella sede del Gasq in via De Amicis a Quaderni, l'assessore Roberto Dall'Oca riceve i cittadini residenti nelle frazioni a sud di Villafranca, ovvero Pizzoletta, Rosegaferro e Quaderni.

«In questo modo - spiega Dall'Oca - non dovranno più recarsi nel capoluogo e abbiamo scelto questa sede e questo orario visto che c'è già il ricevimento proposto dai Servizi Sociali».

E' così andato finalmente a compimento un

progetto che l'amministrazione caldeggiava da tempo. Già da due anni, infatti, funziona bene il ricevimento nella palazzina della delegazione comunale a Dossobuono dove ogni martedì dalle 9 alle 12 l'assessore raccoglie le istanze dei cittadini di Rizza e Alpo.

«A Dossobuono riceviamo una media di quattro persone a settimana - sottolinea Dall'Oca - ed

è uno strumento che si è rivelato molto utile in quanto i cittadini segnalano problematiche importanti, guasti e rotture, chiedono miglioramenti sulle viabilità o sulle aree pubbliche, suggeriscono

progetti di sviluppo futuri. Le segnalazioni vengono poi girate agli assessori di competenza. C'è molta attenzione per la riqualificazione dell'area Mazzi, la sistemazione di strade e passaggi pe-

donali, il centro prelievi, l'interazione di giochi nel parco di via Frassini e l'area per i cani. Ad Alpo si è così arrivati al raggiungimento del numero minimo di alunni per la scuola elementare.

A Rizza si chiedono i marciapiedi mentre è stato messo in sicurezza il passaggio pedonale davanti al giardino pubblico. Lo sportello, dunque, ci aiuta ad avere il polso della situazione sul territorio e a instaurare un filo diretto con i cittadini».

Ancora da perfezionare, invece, il ciclo di riunioni pubbliche dove l'amministrazione al completo incontrerà gli abitanti di tutte le frazioni.



L'assessore Dall'Oca a Dossobuono

### Se c'è chi ascolta, le persone di cose da fare ne segnalano molte

E di cose da fare la gente ne segnala. Quaderni aspetta lumi sulla circoscrizione e la sistemazione definitiva degli impianti sportivi, a metà tra la proprietà del Comune e quella dell'ente morale. A Pizzoletta c'è da completare il centro sociale e si cerca anche lo spazio per l'ambulatorio medico. A Rizza gli anziani chiedono una baita in legno da collocare nei giardini pubblici, che poi gestirebbero direttamente e sarebbe il loro centro di aggregazione.

## RICONOSCIMENTI

### Una targa per ricordare il garibaldino Luigi Prina

Dopo quella a Luigi Zanini, il Comune di Villafranca ha voluto onorare con una targa nella via a lui intitolata anche Luigi Prina, l'altro villafranchese partito insieme ai mille di Garibaldi.

Nelle varie battaglie combattute a fianco di Garibaldi, dopo la negativa esperienza con l'esercito austriaco, Luigi Prina, che di professione era un mediatore, si



fece sempre onore e venne congedato nel 1866 con il grado di tenente. Morì il 25 marzo 1877 nell'ospedale Morelli Bugna di Villafranca.

«Nella ricorrenza della sua morte - ha commentato l'assessore Maria Cordioli - abbiamo voluto celebrarlo con questa targa, così come avevamo fatto per Zanini. Un giusto omaggio a chi ha reso onore a Villafranca e così anche i cittadini potranno ricordarlo adeguatamente».

La prossima targa sarà per Paolo Bembo che non è originario di Villafranca ma ha vissuto a Dossobuono dove appunto c'è una via a lui dedicata.

L'assessore Maria Cordioli presenta la nuova targa dedicata a Luigi Prina

La cerimonia di scoprimento della targa



**Maria Cordioli**  
«Un giusto omaggio a chi ha reso onore a Villafranca»



Via Quadrato, 4/B  
Villafranca di Verona  
tel. 045 6300118

Orario 11:00 - 14:30  
18:00 - 24:00  
Chiuso il lunedì



**Snow**  
Restaurant  
Japanese

Benvenuta Primavera. Messi a dimora alberi, posizionati panchine, cartelli, una fontanella

# Interventi ma senza feste



Alberi messi a dimora nel parco di via Isonzo

## Ma lungo il Tione succede di tutto: tra i peschi l'eternit e sbuca un divano

Comincia la bella stagione e il parco lungo il Tione è sempre più animato. Crescono, dunque, i frequentatori del percorso ciclo-pedonale e, purtroppo, anche le sorprese che incontrano lungo il tragitto. Un lettore ci ha segnalato la presenza di pezzi di eternit (quindi con amianto) in mezzo ai peschi. Cosa abbastanza preoccupante, soprattutto perché ben visibile e quindi non può sfuggire all'attenzione di alcuno.

Ma non mancano anche rifiuti di ogni genere abbandonati lungo il percorso. Sacchetti di plastica, bottiglie, lattine, qualche sanitario, un televisore distrutto dal volo e anche un divano. Finché in giro c'è gente a cui l'ambiente proprio



A sinistra pezzi di eternit sotto i peschi.

Sotto un bel divano in mezzo alle frasche: difficile che el sia usato dal bacàn par ponsar



non interessa, e anzi è considerato una comoda pattumiera, sarà difficile che le cose possano migliorare.

Il Comune di Villafranca ha partecipato virtualmente con l'iniziativa Benvenuta Primavera, promossa dal Consorzio di Bacino VR2 del Quadrilatero in collaborazione con la Provincia, alle azioni di educazione ambientale dedicate agli alunni delle scuole del territorio. Lo scopo resta quello di favorire corretti atteggiamenti per il rispetto e la salvaguardia dell'ambiente. È nata così una mostra virtuale (www.comune.villafranca.vr.it), che tratta i seguenti argomenti: l'impronta ecologica, la raccolta differenziata e la riduzione della produzione dei rifiuti.

**Nessuna festa.** In occasione delle Giornate Provinciali dell'Ambiente, a differenza di altri paesi, a Villafranca non è stata invece organizzata alcuna iniziativa "di piazza" con la cittadinanza.

«Al di là che tutto il Comune era concentrato nei festeggiamenti per l'Unità d'Italia e diventava difficile anche reperire un operaio - commenta



Una delle nuove panchine posizionate lungo via Porta

l'assessore Alessio Adami - ho preferito considerare queste giornate come una fase tecnica e preparatoria in cui abbiamo provveduto ad alcuni interventi importanti. E grazie alla

**Adami: «Ho preferito considerare queste giornate come una fase tecnica. C'era già l'Unità d'Italia...»**

collaborazione di aziende private il risultato è stato raggiunto. Coinvolgeremo la cittadinanza in una manifestazione ad hoc in programma entro giugno».

**Gli interventi.** Si è dunque provveduto alla messa a dimora di nuovi alberi nei parchi pubblici di via Isonzo nel Ca-

poluogo, nel parco di via Frassini a Dossobuono e in via Zuanetti a Rizza. Sono state installate nuove panchine, cestini e una fontanella lungo la pista ciclabile di via Porta e una cartellonistica lungo il percorso che da via Trieste raggiunge la località "Fontanin". Inoltre è stato realizzato un poster divulgativo del percorso ciclo-pedonale. Altre piante sono state messe a dimora nelle settimane successive.

**Betulla di Auschwitz.** Particolare, poi, è stata la messa a dimora di un albero di betulla donato dalla Compagnia Il Melarancio di Cuneo che ha organizzato un viaggio-pellegrinaggio

laico a piedi da Borgo San Dalmazzo ad Auschwitz, seguendo il percorso di deportazione dei 26 ebrei catturati in Provincia di Cuneo e deportati il 15 febbraio

**«La cittadinanza sarà coinvolta entro giugno in una manifestazione ad hoc»**

1944. I partecipanti la marcia hanno toccato anche Villafranca e sono stati accolti alla stazione di Villafranca dal vice sindaco Alessio Adami al quale hanno consegnato la betulla che poi è stata piantata. Un'altra pianta di betulla è stata invece messa a dimora all'arrivo ad Auschwitz con anche della terra prelevata dal suolo villafranchese.

quale hanno consegnato la betulla che poi è stata piantata. Un'altra pianta di betulla è stata invece messa a dimora all'arrivo ad Auschwitz con anche della terra prelevata dal suolo villafranchese.

## Legambiente incentiva l'utilizzo dell'acqua che esce dal rubinetto

«Imbrocciamola. Beviamo acqua dal rubinetto». È il titolo della campagna di sensibilizzazione promossa dai volontari di Legambiente Verona che hanno organizzato in Piazza Bra uno stand informativo in cui la cittadinanza è stata coinvolta in un divertente quiz sull'acqua ed è stato distribuito materiale informativo. In pratica una doveva indovinare se era acqua di rubinetto o imbottigliata e spesso chi ha risposto non riusciva a distinguere le due cose.

«L'acqua di rubinetto è buona, sicura, comoda e poco costosa - spiegano da Legambiente -. Nonostante questo l'87% degli italiani consuma acqua in bottiglia invece di scegliere l'ottima e controllata acqua di rubinetto. Oltre al costo, più elevato per l'acqua in bottiglia, non dobbiamo scordare l'elevato impatto degli imballi di plastica sull'ambiente. Tonnellate di bottiglie in plastica vengono immesse sul mercato ogni anno di cui solo il 34% riesce ad essere riciclato dal sistema Conai-Corepla (Consorzio Nazionale per la raccolta, riciclaggio e il recupero dei rifiuti di imballaggi in plastica)».

C'è attesa per capire se anche il Comune di Villafranca imbroccherà questa strada.

**NON SOLO CAPELLI**  
ma **MAKE UP PERSONALIZZATI**  
per ogni circostanza  
grazie alla linea  
**ESSENTIAL LIFE STYLE di ROBIN**

acconciature unisex  
**DIAMOCI UN TAGLIO**

Si consiglia la prenotazione: tel. 045 6305914  
Via Tione, 15/a - Villafranca di Verona

**Vivai Progetto Natura**  
Studio, progettazione e realizzazione giardini

**Manutenzione aree pubbliche e giardini privati**

**Potatura di grandi alberi con attrezzature specializzate**

**Soluzioni personalizzate per l'arredamento verde del vostro terrazzo con giardini pensili**

Villafranca di Verona - Viale Postumia, 100 - Statale Villafranca - Verona, loc. Caluri - Telefono e Fax 045/6303305  
Cell. 336/307266 www.vivaiprogettonatura.it e-mail: info@vivaiprogettonatura.it

**Elettrowatt**  
di ZANON GIOVANNI  
COSTRUZIONI ELETTRICHE

DAL 1971 UNA REALTÀ CHE CONTINUA

ALCUNI SERVIZI CHE OFFRIAMO:

- Progettazione
- Impianti di rilevazione incendio
- Installazione impianti civili e industriali
- Impianti di automazione cancelli e telefonici
- Manutenzione presso gli stessi
- Impianti trasmissione dati
- Posa linee elettriche bassa e media tensione
- Impianti di domotica
- Costruzioni quadri elettrici
- Impianti videosorveglianza/allarmi
- Cabine di trasformazione
- Fornitura e posa di gruppi elettrogeni e di continuità

SI ESEGUONO PREVENTIVI GRATUITI SENZA IMPEGNO.

Via Catania, 34 - Villafranca di Verona - tel. 045 790 1788  
elettrowatt@elettrowatt.net - elettrowatt@pec.it

**GREEN ENERGY SRL**

**Benvenuti nel mondo delle Energie Rinnovabili**

Specializzata in tutti i settori del risparmio energetico. Impianti fotovoltaici, termici, elettrici, eolici, geotermici e biomasse.

**PREVENTIVI GRATUITI E PAGAMENTI PERSONALIZZATI**

Via Catania, 34 - Villafranca (VR) - tel. 045 6315107  
e-mail: green-energy@live.it

**Dopo continui rinvii è stata finalmente scelta la ditta che eseguirà l'opera**



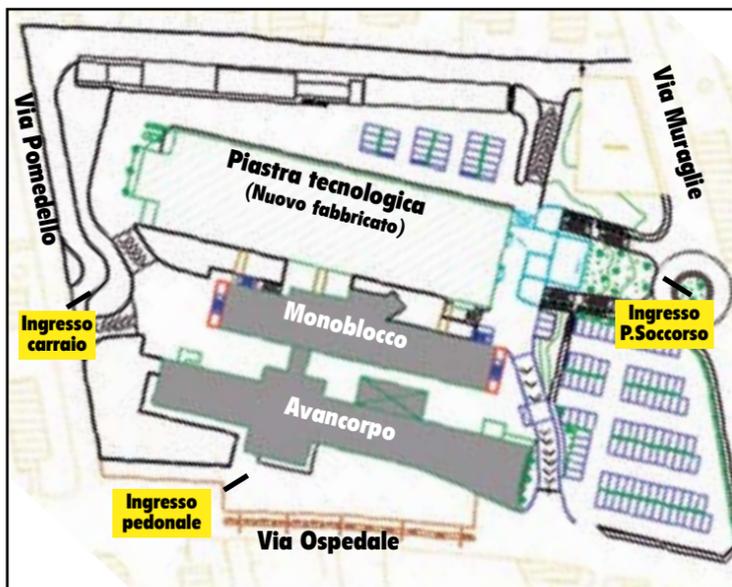
# Ospedale appaltato

*A luglio potranno iniziare i lavori, circa 850 giorni per completarli*

## Stanziati 40 milioni di euro per realizzare la struttura

Per l'ospedale è stato preventivato un investimento di 40 milioni di euro, ma visto il ribasso d'asta (lavori assegnati per poco meno di 24 milioni di euro) si avvanzeranno soldi anche per acquistare le attrezzature con un nuovo bando. Sarà realizzato il corpo quintuplo di 6 piani lungo circa 105 metri e largo 30. E' prevista la costruzione ex novo di centrali, magazzini e alcuni parcheggi.

**ADEGUAMENTO ANTISISMICO.** Per il completamento dell'opera, e con i fondi già stanziati, viene anche prevista la completa sistemazione a norma antisismica del monoblocco esistente, essendo questo edificio ancora da adeguare in quanto l'avancorpo è stato realizzato conformemente alle norme vigenti.



Il progetto del nuovo ospedale Magalini i cui lavori, salvo intoppi dovuti a qualche ricorso, potranno iniziare nel mese di luglio

8 aprile 2011: una data che i villafranchesi (e tutto il comprensorio) ricorderanno allo stesso modo di quel 23 marzo 2003, giorno del tragico incendio doloso. Dopo tanti annunci purtroppo disattesi, è stata finalmente conclusa l'analisi delle offerte con conseguente proclamazione dei vincitori.

«Con questo passaggio – sottolinea l'assessore regionale Luca Coletto – si chiude un capitolo decisivo per la tanto attesa rinascita del Magalini, il cui ritorno alla piena funzionalità darà risposte ad un bacino d'utenza molto ampio e consentirà di dare piena attuazione alla programmazione regionale nell'area. Per raggiungere questo traguardo è stato necessario superare molte difficoltà e troppe polemiche, ma il risultato è stato raggiunto e questo è motivo di grande soddisfazione».

L'aggiudicazione provvisoria, che sarà dichiarata definitiva decorsi i 30 giorni secondo quanto previsto dalla legge in materia di appalti pubblici, è stata conclusa a favore del raggruppamento di imprese guidato dalla Bido Secondo Costruzioni Spa di Piove di Sacco (Pd), insieme a "Sielv Spa" di Fossò (Ve) e Impresa Bonazzi srl di San Martino Buon Albergo. Salvo ricorsi, dunque, i lavori potranno partire a luglio e dureranno al massimo 850 giorni.

A divulgare la notizia a Villafranca è stato il segretario della Lega Nord Corrado Giacomazzi: «Quando ho ricevuto la comunicazione ufficiale ho provato un senso di sollievo. A Coletto e all'arch. Canini rivolgo un grandissimo plauso visto che sono riusciti finalmente a portare a termine il lunghissimo iter per l'assegnazione dei lavori».

Ai ringraziamenti si unisce anche il presidente della commissione consiliare sull'ospedale Paolo Cerioni: «Per chi, come me, ha seguito sin dall'inizio le vicende del Magalini, è un momento di grande soddisfazione. Tra tante persone che hanno fatto finta di battersi per il Magalini, o addirittura hanno remato contro, giusto è ricordare chi, al contrario, si è speso molto, come Canini o, a suo tempo, Tosi e da ultimo Sandri e Coletto».

**L'unico rischio adesso è dato solo da eventuali ricorsi contro la Bido, la ditta aggiudicataria**

**I ringraziamenti più sentiti sono stati rivolti all'architetto Canini che ha seguito tutto l'iter**

## Convegno all'Auditorium. Ma a fine lavori che personale e servizi saranno presenti?

«La sanità veneta e il futuro del nostro ospedale» è il titolo della tavola rotonda organizzata dal Pd all'Auditorium con la partecipazione di Raffaele Bazzoni, già presidente V Commissione Regionale Sanità, Sandro Sandri, consigliere regionale Lega Nord e già assessore alla sanità, e Franco Bonfante, vicepresidente Consiglio Regionale. Nonostante l'argomento, non eccelsa la partecipazione. E, del resto, per pubblicizzare l'iniziativa si è ricorso solo a qualche manifesto.

**L'unico risultato raggiunto in questi anni è l'aver fatto esasperare la gente**

**Paolo Tovo**, segretario del circolo Pd di Villafranca, ha fatto da moderatore ricordando le tappe che hanno portato all'attuale situazione del Magalini (senza lesinare qualche frecciata al Centrodestra che regge le sorti della sanità in regione da 15 anni), dalla famosa legge regionale 3223 del 2002, che ha sancito la programmazione socio sanitaria vigente, all'apertura delle buste per consegnare i lavori di ampliamento. In mezzo l'incendio e una serie di

ritardi, accelerazioni, marce indietro, cambi di assessori con l'unico risultato tangibile di aver esasperato e penalizzato la popolazione.

**Sandro Sandri** ha rassicurato i presenti: «Quando sento parlare di ospedali costruiti in 3/4 anni mi viene da sorridere. Si cita l'esempio di Mestre ma

oltre al tempo di costruzione bisogna mettere in conto una gestazione di almeno 10 anni. Qui si è perso sicuramente un anno quando sono stati dirottati i finanziamenti a Borgo Trento. Per recuperarli ho speso tutto me stesso e alla fine l'obiettivo è stato raggiunto. Ora l'ospedale si farà. Poi si discuterà del futuro col nuovo piano socio sanitario».

**Raffaele Bazzoni** ha evidenziato i continui cambi di rotta in questa Ulss: «Quando c'era il Centrosinistra con Bot-

tura si era decretata la chiusura del Magalini. Poi la nuova programmazione col polo a due gambe che però è nata già vecchia e intanto la sanità stava cambiando. Ora si costruirà il nuovo ospedale ma nessuno si è preso la responsabilità di decidere come si intergrerà con Bussolengo».

**Franco Bonfante** ha ribadito le perplessità sul doppio polo: «Qui si è persa un'occasione storica per fare il polo unico. Stranamente sul pubblico si continua a tergiversare e intanto i due ospedali privati sono diventati dei colossi. Non si mette la sanità pubblica nelle

condizioni di competere con il privato».

Dagli interventi finali degli ex sindaci **Graziano Tovo** e **Luciano Zanolli** e della presidente del Comitato Ospedale **Loredana Mazzonelli** è emersa una domanda ben precisa: ma che personale e servizi saranno localizzati nel Magalini? Da anni ci si pone questa domanda

che sino ad oggi non ha avuto risposta. E Sandri ha chiuso con un invito sibilino: «Andate a chiederlo al direttore generale Dall'Ora. Vedrete che lui un'idea ce l'ha». Peccato che sia stato invitato più volte a parlare in consiglio ma lo stiamo ancora aspettando.

**Il futuro della sanità locale sarà discusso nel nuovo piano regionale**



## Piano rialzato dedicato all'emergenza con pronto Soccorso, rianimazione, radiologia e sale operatorie

Ecco come saranno distribuiti gli spazi all'interno dell'ospedale nuovo.

**PIANO INFERIORE.** E' stato destinato a magazzino, centrali tecnologiche, farmacia, sterilizzazione, fardelleria, oltre alla zona delle celle per salme.

**PIANO RIALZATO.** E' stato interamente dedicato alla funzione dell'emergenza sanitaria con Pronto Soccorso, astanteria, rianimazione, radiologia di emergenza (in futuro sarà integrata con Tac e risonanza magnetica) e 4 sale operatorie complete degli spazi a supporto e di tutti i servizi.

**TRE PIANI.** I piani 1°, 2° e 3° sono uguali e dedicati alle degenze (per un totale di 216 posti letto).

**QUINTO PIANO.** E' stato dedicato alla sala culto e alla mensa dei dipendenti con vari spazi a disposizione per eventuali futuri ampliamenti.

## Territorio

Controlli alla superstrada, stop alla discarica, sottopasso, rotonda sulla Sr 62 e nuovo cavalcavia di Dossobuono

ENTRO IL 2011 TUTTI I CITTADINI VERONESI POTRANNO SCARICARE DIRETTAMENTE IL MATERIALE VIA INTERNET

# Referti on line, si risparmierà tempo e denaro

Entro il 2011 tutti i cittadini della provincia di Verona potranno estrarre il proprio referto da internet con un semplice clic da qualunque computer connesso alla rete, senza doversi recare agli sportelli delle quattro aziende sanitarie ed ospedaliere veronesi. Il servizio, promosso dalla Regione Veneto e dal Ministero per la Pubblica Amministrazione ed Innovazione, si chiama Veneto Escape ed è già realtà in alcune strutture sanitarie della Regione e in alcune sedi della provincia veronese.

Le azioni per scaricare il referto on-line

sono semplici, studiate per agevolare chi non ha dimestichezza e padronanza nell'uso delle tecnologie. Ogni cittadino riceverà unitamente alla prenotazione della prestazione un codice per accedere al servizio. Collegandosi al portale dell'azienda sanitaria di riferimento, il cittadino potrà, digitando le proprie credenziali, accedere al referto e scaricarlo.

Veneto Escape è partito nel 2009 e ha l'obiettivo di estendere in tutte le aziende venete e standardizzare laddove già presente, la gestione digitale dell'intero ciclo di firma,

certificazione, archiviazione, distribuzione, estrazione e conservazione dei referti informatici, lasciando inalterata la loro validità legale.

Un passo importante questo per l'informatizzazione della Sanità della Provincia di Verona, ma anche di tutta la Regione. Per il cittadino scaricare il referto da uno sportello aperto 24 ore su 24, sette giorni alla settimana significa un risparmio di tempo e denaro. Contemporaneamente il servizio, grazie al suo impatto organizzativo, permette di ottenere risparmi alla Regione per 7.790.000 euro.

# Caluri, Le Chè, Grezzanella

Resta calda la tematica ambientale e dei lavori viabilistici nel Villafranchese. Ma per fortuna arrivano notizie confortanti.

**GREZZANELLA.** Sul fronte della Grezzanella, dopo il ritiro dell'ordinanza di sospensione dei lavori da parte del sindaco Faccioli, si attende l'esito ufficiale delle analisi dell'Arpav. «Si confida che tutto sia a posto - commenta il primo cittadino -. Comunque i lavori nelle altre zone sono proseguiti e a breve sarà riaperta la strada per Le Chè col nuovo sottopasso. La rotonda sulla strada regionale, invece, dovrebbe essere ultimata entro un mese».

**CAVALCAVIA DOSSOBUONO.** In questi giorni è in programma il posizionamento del ponte sull'Autobrennero. Poi si potrà procedere con l'ulti-



La rotonda a Le Chè



La discarica di Caluri

mazione di tutte le altre opere connesse al cavalcavia.

**DISCARICA CALURI.** Sul questo fronte, il Consiglio di Stato ha detto no alla riapertura respingendo la richiesta della società Rope che chiedeva la revi-

sione della sentenza del 2010 con cui il Tar di Venezia aveva annullato l'autorizzazione regionale allo stoccaggio di rifiuti non putrescibili in quel sito. Il Consiglio di Stato ha dunque confermato quanto stabilito dal Tar e cioè il vizio nella procedura

per la Valutazione di impatto ambientale nella quale non era stato coinvolto il Comune di Povegliano che si trova vicino alla zona della discarica.

«La sentenza ci lascia soddisfatti - commenta l'assessore Luca Zamperini -. Abbiamo dimostrato con i fatti che questa Amministrazione, in continuità con quanto già fatto dall'Amministrazione Facincani, ha a cuore la salute dei propri cittadini e la salvaguardia del territorio e si è sempre dimostrata contraria alla riapertura della discarica».

Invece Roberto Pensiero, legale rappresentante della società Rope, è ottimista, dal momento che non è stato inficiato il progetto ma registrato solo un vizio procedurale.

## ELECTRIC SYSTEM

MIGLIORA IL TUO FUTURO

**IMPIANTI FOTOVOLTAICI**  
IMPIANTI ELETTRICI  
CABLAGGI STRUTTURATI  
AUTOMAZIONI

ELECTRIC SYSTEM  
P.I. CORDIOLI GRAZIANO SRL  
VILLAGGI DI VERONA (VR)  
VIA TIGONE, 4B  
TEL 045 6301922

## FALEGNAMERIA TEBALDI

INFISSI AD ALTO RISPARMIO ENERGETICO

CORSO

FALEGNAMERIA TEBALDI

Serramenti in legno, legno/alluminio, scuretti in legno, scuretti in alluminio, Porte interne e blindate, Porte ingresso, avvolgibili, ripristino scuretti

### SERRAMENTI DA

**69 - 78 - 92**

**SOSTITUIAMO I VOSTRI VECCHI SERRAMENTI CON POSSIBILITÀ DI DETRAZIONE FISCALE**

VILLAGGI Via Belgio, 12  
**Tel 045 630 14 06**

## CONSULENZE AMBIENTALI E SICUREZZA SUL LAVORO

**ecologia e ambiente**

**obiettivo qualità**

**igiene e sicurezza sul lavoro**

**progettazione e prevenzione incendi**

**alimentare haccp**

**engineering project**

**Aerreuno - www.aerreuno.com**  
Viale Postumia, 58/A - 37069 Villafranca di Verona (VR)  
tel. +39 045 7901403 - fax +39 045 7903703

# Diatriba parcheeggi

Dopo la decisa presa di posizione dei negozianti, il Comune ha sospeso in zona Auditorium e Frati

la sosta a pagamento. Il sindaco: «Ma era un intervento che andava proprio a favore delle attività»



Il parcheggio dell'Auditorium

## Le lamentele dei commercianti

- **DISAGIO PER CHI LAVORA.** Impiegati, negozianti e commesse saranno costretti a parcheggiare in zone decentrate più scomode.
- **NON SI EDUCANO GLI INDISCIPLINATI.** Così non si dissuade l'automobilista più indisciplinato che abbandona la macchina ovunque.
- **AGGRAVIO PER GLI ANZIANI.** Gli anziani che vanno in negozi e uffici dovranno pagare se non vorranno farsi un chilometro a piedi.
- **POSTI A LISCA DI PESCE NELLE VIE GRANDI.** Si modifichino a lisca di pesce i posti auto in via Bixio e Messedaglia.
- **SI FAVORISCE LA GRANDE DISTRIBUZIONE.** Così si dà una mano alla grande distribuzione e non si sostiene la piccola impresa in un momento di crisi.
- **SOLDI DESTINATI AL DECORO.** Sarebbe accettabile se i soldi andassero a beneficio di interventi per il decoro e la riqualificazione del centro storico.
- **ORARIO TROPPO ESTESO.** L'estensione dell'orario serale di pagamento fino alle 20 d'inverno e alle 21 d'estate è un errore e va riportato alle 19,30.

# Stalli blu? Sì, no, forse

«Non c'era alcun intento vessatorio e nemmeno di fare cassa. Era solo la risposta alle richieste pressanti dell'utente che non trova da parcheggiare e di conseguenza andava anche a favore dei commercianti. Ma proprio per evitare speculazioni e polemiche inutili, la ritiriamo per un ulteriore approfondimento».

Il sindaco Mario Faccioli spiega così lo stop, per ora, alla decisione di mettere a pa-



Il sindaco Faccioli e l'assessore Adami

gamento, con modalità diverse dal centro, anche il parcheggio del piazzale Auditorium che aveva sollevato una levata di scudi da parte dei rappresentanti dei commercianti.

«La realtà è che la gente che viene a Villafranca

per far compere o accedere ai servizi dei vari uffici paga volentieri 50 cent o

1 euro pur di trovare posto - spiega Faccioli -. E queste persone dovrebbero essere tutelate dalle categorie economiche. Lasciando la sosta libera nel piazzale Auditorium non si garantiscono più posti a disposizione dell'utente perché sono occupati proprio da chi lavora in negozi o uffici. Le stesse macchine restano ferme tutto il giorno. Bisogna abituarsi a lasciare la macchina fuori dal centro. Anche questo provvedimento, come l'aver

portato in questi anni tantissimi eventi in centro, andava a vantaggio delle attività. Vedi il Natale dove abbiamo investito nonostante le poche risorse. Invece c'è stata questa reazione violenta senza senso. Sono contrari? Fanno un danno ai loro clienti.

E a che titolo, poi, parla la Confcommercio che a livello provinciale sostiene e partecipa ad iniziative in molti Comuni e a Villafranca non propone e non investe nulla? Di cosa vuole parlare?».

Per chi viene a lavorare in centro il Comune sta pensando a un sistema di abbonamenti.

«Se uno vuole poter lasciare la macchina faremo in modo di agevolarlo - sottolinea il primo cittadino - con un prezzo speciale giornaliero sulla tariffa attualmente in corso».

L'assessore Alessio Adami con-

divide: «Non vedo la stessa animosità quando c'è da collaborare e lavorare insieme per le manifestazioni. Noi ci confrontiamo tutti i giorni con molti esercenti che la pensano esattamente all'opposto di questi rappresentanti sindacali che, evidentemente, non sono la voce della maggioranza dei negozianti. Comunque siamo come sempre disponibili a sentire le loro proposte. Se ne hanno di attuabili, perché sino ad oggi i cosiddetti rappresentanti di categoria hanno mostrato di essere solo il partito del

no».

Un'ultima precisazione per quanto riguarda i parcheggi a lisca di pesce in alcune vie.

«Se ne parla da una vita - commenta Adami - ma non ci sono le misure e col traffico pesante che ancora attraversa Villafranca sarebbe troppo pericoloso».



Finalmente regolamentata con la segnaletica la sosta in via Roma

strada che porta verso il centro costeggiando i giardini del Castello. Sino ad oggi, infatti, vigeva la legge della giungla e le macchine venivano posteggiate a casaccio e con le ruote ben oltre la linea delle corsie di marcia. Sono stati creati anche gli spazi per disabili e carico e scarico che prima non esistevano. Il prossimo passo sarà quello di sistemare anche l'altro lato della strada, quello sterrato, che dovrà andare di pari passo con la riqualificazione dei giardini.

## Intanto sono stati razionalizzati i posti auto lungo via Roma

Finalmente sono stati razionalizzati i posti auto lungo via Roma. Con un'opportuna segnaletica orizzontale, infatti, il Comune ha provveduto a delineare bene dove poter parcheggiare lungo il lato destro della

## In via Quadrato sono stati adottati i parcometri in accordo con gli operatori



Stalli blu in via Quadrato

La decisione di mettere la sosta a pagamento nella prima parte di via Quadrato aveva, invece, trovato d'accordo gli esercizi commerciali. Il provvedimento non è ancora diventato operativo ma sono state da tempo tracciate le linee blu e fatta la numerazione sulla strada.

«Ci siamo confrontati con gli operatori della via - spiega il sindaco Mario Faccioli - e una volta che abbiamo spiegato l'inadeguatezza del disco orario, sempre a causa di chi lascia l'auto tutto il giorno e va a cambiarlo ogni ora, hanno convenuto con noi che mettendo gli stalli blu si sarebbe data la possibilità di parcheggiare a tutti. Prima era diventato praticamente impossibile trovare un posto libero, perché via Quadrato era diventata la valvola di sfogo di chi opera in Corso Vittorio Emanuele».

Posti auto in centro storico	
<b>Posti a pagamento</b>	<b>356</b>
Corso Vittorio Emanuele	214
Corso Garibaldi	65
Via Pace	19
Via Quadrato	33
Via Messedaglia	25
<b>Posti a sosta libera</b>	<b>1291</b>
Via Marconi	156
Via Roma	34
Via Bixio	82
Via Trieste	84
Via Perugia	31
Via Remagni	62
Via Gandini	52
Via S.Francesco	12
Via Quadrato	82
Piazzali stazione	137
Piazzetta S.Sebastiano	11
Via Cantore	6
Via Marchi	76
Via Zago	13
Via Zago (Auditorium)	112
Via Zago (vallo Castello)	78
Via Messedaglia	24
Via Rizzini	7
Villafranchetta	100
Via Rensi (vallo Castello)	68
Via Troiani	14
Via Muraglie	50
<b>Posti con disco orario</b>	<b>279</b>
Via Bixio	73
Via Messedaglia	116
Via Rinaldo	16
Via Rensi	12
Via Napoleone III	62
<b>Indice di utilizzo</b>	<b>78,7%</b>

«Lasciando la sosta libera, chi lavora nei negozi e uffici occupa tutti gli spazi»

«Parcheggi a lisca di pesce? Con il traffico pesante che c'è è ancora troppo pericoloso»

## IMPIANTI ELETTRICI e FOTOVOLTAICI

# TOSI F.lli

Caluri di Villafranca (VR)  
cell. 348 23 21 298 • cell. 347 44 98 506

## AL CASTELLO

Parte la stagione delle grandi feste all'aperto con il tradizionale appuntamento che coniuga spettacolo, sport, musica e sociale

### UN INCONTRO PROMOSSO DAL COMITATO "CULTURA E VITA"

## Donna cardine della famiglia

La serata culturale organizzata alla Maurina dal comitato "Cultura e Vita" in occasione della Festa della Donna ha ottenuto una buona partecipazione ed ha portato avanti alcune importanti riflessioni sul compito della donna, soprattutto per quanto riguarda il suo ruolo nella famiglia. A condurre l'incontro la relatrice Patrizia Stella (Centro culturale Stenone). Ma durante la serata c'è stato spazio

anche per le poesie di Nedda Lonardi Sterzi e per la pittrice Paola Abella Damiani che ha realizzato in presa diretta alcune opere sulla tematica dell'incontro.



# VillafrancaFest, non solo birra

VillafrancaFest fa da apripista al programma di manifestazioni all'aperto all'interno del Castello che poi caratterizzeranno la cittadina sino a fine estate. Poi toccherà subito alla festa della pizza. L'Ass. Baristi Città di Villafranca e l'Assessorato alle Manifestazioni del Comune organizzano l'edizione 2011 di VillafrancaFest che si svolgerà nell'arco di 9 serate a cavallo di 3 week-end dal 5 al 22 maggio.

Sarà come sempre una festa all'insegna di spettacoli, musica, sport e specialità gastronomiche, per giovani e famiglie che vogliono divertirsi.

che, per giovani e famiglie che vogliono divertirsi.

Si conferma il profilo sociale con la partecipazione di varie associazioni e la presenza di stand informativi contro l'abuso di alcolici.

Le novità di questa edizione sono due. Innanzitutto l'evento sportivo si

svolgerà dal 20 al 22, con atleti di fama nazionale che mostreranno la loro abilità in percorsi



VillafrancaFest dello scorso anno

creati appositamente all'interno del Castello. Spazio all'esibizione di Skate e Snowboard con pi-

sta Neveplast. Saranno presenti istruttori per corsi gratuiti. Nuova anche la Lotteria "Villafranca Tribute Band" con primo premio uno scooter 125, tv, bici e altro. Estrazione domenica 22 maggio. I biglietti sono disponibili nei bar dell'associazione.

In questa edizione si è pensato molto alla qualità dei gruppi musicali, proponendo dei tributi a gruppi di livello mondiale come Red Hot Chili Peppers, Pear Jam, U2, l'intramontabile Vasco Rossi e, per gli appassionati del genere,

un tributo con le colonne sonore dei film di Bud Spencer e Terence Hill.

Le domeniche propongono divertimenti per famiglie con giochi per bambini con musiche dei cartoon e, per non dimenticare le origini della festa, ecco una band in stile bavarese che intratterrà il pubblico per le vie del centro.

All'interno del Castello saranno presenti, ogni sera dalle 19, stand gastronomici con risotto all'Isolana, pizza forno a legna, arrosticini abruzzesi, stinco, pollo, panini e patatine.

## EVENTI DAL 5 AL 22 MAGGIO

- **Giovedì 5 maggio.** 21.30 SERATA AFRO con DJ YANO alle percussioni KUMA, in collaborazione con STARGATE
  - **Venerdì 6 maggio.** 21.30 Live DISCOFUNKY, con PIGDOG AND THE SHOTWINDERS
  - **Sabato 7 maggio.** 21.30 TERREMOTO NEL CASTELLO, con Studio Più
  - **Domenica 8 maggio.** 17.30 GiBIER fest Band in stile Bavarese - 21.30 Tributo U2 con FLYBand
  - **Giovedì 12 maggio.** 21.30 Tributo RED HOT CHILI PEPPERS, con RED HOT CHILI PLUS
  - **Venerdì 13 maggio.** 21.30 LIVE, con CICCIO TIGRE Band
  - **Sabato 14 maggio.** 21.30 Electronic Party con DJ ANTONY MAY. La festa continua con... VILLAFRANCA TRIBUTE FEST, con SKATE e SNOWBOARD AREA
  - **Venerdì 20 maggio.** 21.30 Tributo BUD SPENCER & TERENCE HILL, con i Fratelli LOS ANGELIS
  - **Sabato 21 maggio.** 16.00 Esibizione di SKATE, con Scuola Gratuita - 20.00 Esibizione di SNOWBOARD, con Neveplast - 21.30 Tributo ai PEAR JAM, con MIGHTY DOGS
  - **Domenica 22 maggio.** 15.00 Partenza GIRO MOTO - 16.00 Esibizione di SKATE, con Scuola Gratuita - 17.30 GiBIER fest Band in stile Bavarese - 18.30 Arrivo e Benedizione Moto - 20.00 Esibizione di SNOWBOARD, con Neveplast - 21.30 Tributo Vasco Rossi, con Diapason Band
- Ingresso gratuito - Il programma può essere soggetto a modifiche o variazioni

## SENTENZA STORICA

### Via libera dall'Ue all'esposizione del Crocifisso

La recente sentenza della Corte Europea dei Diritti dell'Uomo ha accolto il ricorso del Governo italiano dando il via libera all'esposizione e al mantenimento del Crocifisso nelle scuole pubbliche.

«Questa sentenza - commenta soddisfatto il presidente del consiglio comunale Maurizio Facincani - fa sicuramente storia e rappresenta una vittoria per le radici cristiane dell'Europa, dimostrando ancora una volta che il Crocifisso è simbolo di accoglienza e fratellanza e rappresenta nel miglior modo i valori e gli ideali della cultura e civiltà del nostro popolo. Recentemente anche il nostro Consiglio Comunale si era espresso sul ruolo fondamentale educativo del Crocifisso, simbolo dell'unire e non del dividere».

## MODELLO 730

### Nuove regole per pensionati e dipendenti

L'Inps non presterà più assistenza fiscale ai propri sostituti. Praticamente tutti i pensionati ed i dipendenti dell'Istituto che in passato consegnavano il proprio modello 730 agli uffici Inps territoriali, da quest'anno non lo potranno più fare. Pertanto i pensionati e dipendenti potranno rivolgersi ai Caf per l'elaborazione del proprio modello 730/2011. L'Inps effettuerà comunque i conguagli fiscali che il Caf comunicherà. Attenzione a questa particolarità: a differenza dell'Inps, infatti, i Caf sono obbligati a ricevere ed asseverare tutta la documentazione (spese mediche mutui etc...).

(Per informazioni e assistenza chiamare il Caf Acli al numero unico 045 8065550 o rivolgersi alle sedi territoriali)

## ACLI. Uno di famiglia.



**CAF ACLI**  
Valori che contano

Fissa un appuntamento al Numero Unico  
**045 806 55 50**  
www.acliverona.it

Villafranca via Quadrato, 45 - tel. 045 7902064  
Verona - Interrato Acqua Morta 22 - tel 045 8065550  
San Massimo - via Don G. Trevisani 41/A - tel 045 8905466  
Bussolengo - via De Gasperi, 40 - tel. 045 6754569

**730, UNICO, RED, ISEE, ICI  
GESTIONE SUCCESSIONI  
E CONTRATTI D'AFFITTO  
CONTABILITÀ TITOLARI PARTITA IVA  
CAA ACLI - SERVIZI PER L'AGRICOLTURA**

Alle **ACLI** inoltre puoi:

- Fare domanda o controllare la tua pensione
- Farti aiutare nel caso di infortunio sul lavoro
- Farti assistere per l'assunzione di una colf o badante
- Avere consulenza legale su lavoro/famiglia/consumatori
- ... E molto altro ancora

## TERRITORIO

I forti ritardi accumulati in passato nelle manutenzioni continuano a pesare molto sullo stato delle strade comunali



Francesco Arduini



La festa dei donatori dello scorso anno

Domenica 1° maggio la sezione villafranchese della Fidas organizza la 48ª Festa del Donatore di Sangue (1963-2011). Il programma prevede alle 10.45 il ritrovo nella chiesa di Madonna del Popolo a Villafranca, alle 11 la S. Messa con al termine, di lato alla chiesa, l'aperitivo offerto dall'Aido, e, infine, alle 13 il pranzo al Palacover di Villafranca dove saranno anche premiati i donatori benemeriti. «Partecipiamo numerosi alla nostra festa - commenta il presidente Silvano Troiani - e mostriamo che siamo in tanti e orgogliosi d'essere donatori di san-

gue. Per chi non ha mai partecipato è la volta buona, lo spazio quest'anno non manca. Al Palacover c'è posto per tutti, anche per i bambini che potranno correre e giocare senza pericoli. Aspettiamo, quindi, le famiglie e speriamo di vedere anche tanti giovani, tutti i nuovi donatori e le nuove donatrici e, naturalmente, coloro che devono ricevere le benemerenze. È vero che non si dona per la medaglia, ma è anche vero che dà sempre una certa soddisfazione riceverla, in particolare, durante la nostra festa insieme a tanti amici».

DOMENICA 1 MAGGIO IL TRADIZIONALE RITROVO

## Al Palacover la festa della Fidas Un premio ai donatori benemeriti

# Asfalti, corsa a inseguire

## Investiti 500 mila euro. Con il ribasso d'asta altri interventi

Per far fronte a questi interventi il Comune ha previsto una spesa di 500 mila euro. Ma dal ribasso d'asta l'Amministrazione comunale confida di poter recuperare le somme necessarie per sistemare alcuni piccoli tratti di strade cittadine che gridano vendetta per lo stato pietoso in cui si trovano dopo l'inverno e le abbondanti piogge.

«Intanto - evidenzia Francesco Arduini - dobbiamo completare alcuni interventi di sistemazione di via Carlo Alberto e Dosdegà ad Alpo e via Principe Amedeo a Rosegaferrò che rientrano ancora nel vecchio piano delle asfaltature».

«Nonostante i problemi di bilancio, da quando siamo arrivati abbiamo iniziato subito ad occuparci della manutenzione delle strade, ma i ritardi accumulati in passato continuano a pesare molto».

L'assessore Francesco Arduini annuncia il nuovo piano di asfaltature che fa seguito a quelli portati avanti negli scorsi anni, ma fa chiaramente capire che ci vorrà ancora del tempo per mettersi al passo con le necessità manifestate sul territorio.

«E' un problema di sicurezza ma anche di decoro - commenta l'assessore -. Oltre al fatto che provocano

La rotonda di viale del Lavoro



problemi e rischi nella circolazione, non è bello vedere strade ridotte a colabrodo. E' vero che il tempo ha inciso moltissimo, ma se ogni anno, anche chi ci ha preceduto, avesse provveduto alle

asfaltature, adesso non ci troveremmo in questa situazione. Conforta il fatto che grazie a tutti gli interventi già fatti sono diminuite le richieste in Comune di chi aveva riportato danni ai veicoli a

causa delle buche».

In alcune strade, come via della Levà, saranno anche sistemati i cigli. «Altrimenti - spiega Arduini - l'acqua piovana si accumula e poi provoca il degrado».

## LE STRADE IN ELENCO

### VILLAFRANCA

- VIA POSTUMIA (Da cartello inizio centro abitato a piazzale Euronics con impianti di captazione e dispersione acque meteoriche)
- ROTATORIA VIALE DEL LAVORO
- SVINCOLO VIA PRIMO MAGGIO

### ROSEGAFFERRO

- VIA CAMPAGNOLA (Compresi gli impianti di captazione e dispersione acque meteoriche)

### QUADERNI

- VIA CARLO POMA
- VARI
- VIA DELLA LEVA'

## INIZIATIVE

## Un tavolo tecnico per una pesca di qualità

Il Mercato Ortofrutticolo di Villafranca continua nella sua opera di informazione e aiuto agli agricoltori. Un'ottima partecipazione, erano più di duecento i produttori presenti alla serata, ha caratterizzato l'incontro proposto al Palacover e dedicato ai prodotti e alle tecniche per combattere le varie fitopatie del pesce. Il presidente del consorzio Igp pesca di Verona Fausto Bertaiola ha illustrato un progetto di un tavolo tecnico fra i mercati alla produzione di Villafranca, Valeggio, Sommacampagna e Bussolengo in collaborazione con la Provincia di Vero-

**Nell'incontro al Palacover i trattamenti per avere un prodotto sano e buono**

na e organizzazioni sindacali. «Il punto principale - ha spiegato - è l'adozione di un disciplinare di difesa unico per i produttori conferenti ai mercati, una linea di difesa consigliata che preveda l'utilizzo ridotto di principi attivi. Tale procedura dovrebbe portare, dopo un breve percorso transitorio, all'attuazione di un disciplinare unico vincolante per tutti i produttori».

Durante la serata le ditte del settore hanno illustrato i propri prodotti da utilizzare nei trattamenti per ottenere un pesce sano e di qualità. Hanno annunciato anche interessanti novità con l'arrivo sul mercato di nuovi prodotti per il prossimo anno.



L'incontro tecnico sul pesce organizzato dal Mercato Ortofrutticolo di Villafranca e ospitato al Palacover



Cooperativa Sociale  
"Famiglia Felice"  
O.N.L.U.S.

## LE BADANTI

La Cooperativa propone servizi di assistenza alla persona per anziani e disabili, svolti da personale qualificato e referenziato.

- Per alcune ore al giorno
- Per l'intera giornata

- Residenziali
- Assistenza ospedaliera

Per informazioni: 345 925 40 11

Via Trieste, 51 Borgo Roma - Verona



## Sport e sociale

Grazie all'intesa tra il Comune, la cooperativa Filo Continuo e la locale Associazione Tennis, ora anche i disabili hanno la possibilità di cimentarsi in questa disciplina



La presentazione dell'iniziativa

## VILLAGRANCA BIKE RACING

### Un circuito per tutte le gare sul territorio

L'assessore allo Sport Ruggero Pozzani ha presentato in Provincia il circuito "Villafranca Bike Racing" con il calendario di gare ciclistiche che si terranno nel comune di Villafranca fino a settembre 2011. Erano presenti: l'assessore allo Sport di Villafranca Roberto Dall'Oca, il presidente provinciale Fci Gianluca Liber, il team manager di Villafranca Bike Racing Alberto Albertini, il direttore amministrativo di Paluani Michele Cordioli e il ciclista Eros Poli.

Il circuito prevede una serie di gare di di-

versa tipologia, in linea, crono, notturna e con mountain bike, rivolte ai ciclisti di tutte le età.

«Da tempo lavoravamo ad un'iniziativa che potesse riunire tutte le manifestazioni ciclistiche villafranchesì - commenta l'assessore Roberto Dall'Oca - e con questo circuito abbiamo raggiunto il nostro obiettivo. E' un ulteriore motivo di lustro per il Comune il fatto di essere riusciti ad inserire nel calendario delle gare anche un appuntamento rivolto ai ragazzi».

# Racchettate di solidarietà

Anche i disabili ora possono cimentarsi nel gioco del tennis. L'iniziativa, promossa dalla cooperativa Filo Continuo, ha raccolto subito l'appoggio del Comune e la collaborazione dell'Associazione Tennis Villafranca.

«Già da dieci anni ci sono le scuole che portano gli studenti al tennis - spiega la presidente Stefania Faccioli - ed ora abbiamo



Lezione di tennis per i disabili

**«Iniziativa stimolante che permette anche una salutare attività fisica»**

Per ora sono 8, di un'età compresa tra i 33

e i 41 anni, coloro che hanno iniziato a "racchettare" il giovedì mattina.

«E' un'iniziativa nuova e stimolante per i disabili - commenta Edmondo Vuka del Ceod Rosegaferro - e permette loro anche di fare un'importante e salutare attività fisica».

Soddisfatto dell'accordo l'assessore allo sport Roberto Dall'Oca: «Questa amministrazione comunale, con l'assessore incaricato Maraia, si è caratterizzata per una grande attenzione verso il sociale e quindi abbiamo subito sostenuto anche questa iniziativa».

volentieri ospitato questa nuova iniziativa e ringrazio il socio Luigi Pedrotti che si è messo a disposizione per far conoscere le tecniche di gioco ai disabili».

## E sono finalmente pronti al via i lavori per realizzare la nuova palazzina con spogliatoi



La palazzina spogliatoi per il tennis e l'hockey

L'assessore Dall'Oca ha anche annunciato l'avvio dei lavori per la realizzazione della palazzina spogliatoi e area ricreativa che serviranno proprio il tennis e anche l'hockey. Un'opera che sarebbe dovuta iniziare ancora ad ottobre ma ora finalmente sono state espletate tutte le pratiche burocratiche.

## IL PROGETTO

### Comune, Aiv, Cis e Provolo insieme per rilanciare l'occupazione giovanile

Fare squadra tra enti diversi per dare una risposta al territorio in periodo di crisi. L'Amministrazione comunale ha investito 10 mila euro nel progetto "Accompagnamento al lavoro" (vedi sotto per i dettagli), ha ricevuto il contributo di 4 mila euro dalla Fondazione Cis e ottenuto la collaborazione di Aiv Formazione e Istituto Provolo. «In questo modo - commenta l'assessore Luca Zamperini - vogliamo dare una possibilità in più a 40 ragazzi tra i 18 e i 29 anni. E' un dovere per chi amministra, soprattutto in momenti di crisi».

Fortunato Serpelloni, presidente del Cis, evidenzia l'importanza di puntare

sui giovani: «E' la continuazione di un nostro percorso che da tempo abbiamo iniziato a favore delle nuove generazioni».

Marino Rama, presidente Aiv Formazione, sottolinea l'obiettivo: «Dobbiamo far incontrare le aspettative dei giovani con l'interesse dell'azienda». Il Provolo mette a disposizione la sua esperienza nel settore: «Da queste iniziative possono nascere esperienze lavorative stabili per i giovani». Laura Busti, che già segue lo sportello Lavoro, aggiunge: «Il giovane può mettere in evidenza le proprie potenzialità, l'azienda può testarle sul campo. Così è più facile che poi avvenga un inserimento stabile nel mondo del lavoro».



La presentazione del progetto

Comune di Villafranca di Verona  
Assessorato alle Politiche Giovanili



## Sono aperte le iscrizioni al PROGETTO GRATUITO ACCOMPAGNAMENTO AL LAVORO

Il progetto, gestito da un Tutor Unico, si suddivide in due fasi:  
- un'attività di consulenza individuale, di gruppo e di accompagnamento al lavoro, attraverso il quale sarà possibile analizzare le competenze maturate dai partecipanti ed individuare un progetto professionale;  
- un tirocinio in azienda con monitoraggio in itinere.

<b>ARTICOLAZIONE DEL PROGETTO</b> - Orientamento individuale - Orientamento di gruppo - Tirocinio di tre/sei mesi	<b>OBIETTIVO</b> Facilitare l'inserimento lavorativo dei partecipanti
<b>REQUISITI DI ACCESSO</b> Disoccupati/inoccupati con diploma tecnico di età compresa tra i 18 e 29 anni. L'ammissione al progetto è subordinata al superamento di una prova di selezione basata su un colloquio motivazionale.	<b>PERIODO DI SVOLGIMENTO</b> Maggio-Dicembre 2011
<b>POSTI DISPONIBILI</b> 20 (Aprile 2011) + 20 (Settembre 2011)	<b>SEDE DEL PROGETTO</b> Villafranca di Verona

Le domande di ammissione dovranno essere redatte su apposito modulo da ritirare all'Informagiovani in via Novara 1 a Villafranca (Tel. 045 6300514) e dovranno pervenire entro **giovedì 28 aprile alle ore 13 allo Sportello Lavoro in via Novara n. 1 a Villafranca**



**PDM**  
falegnameria

**Nuova sede via Francia, 33**  
Villafranca di Verona

e-mail [pdmfalegnameria@alice.it](mailto:pdmfalegnameria@alice.it) - fax 045 6301251



- Produzione serramenti in legno normativa C.E. Uni EN 14351
- Porte interne e blindate
- Scale autoportanti in legno
- Arredamento su misura e finiture d'arredo
- Lavorazioni in genere

Iscrizioni aperte ai viaggi estivi del Comune



Riccardo Maraia

**L'AGENZIA LANAI HA COMPLETAMENTE RINNOVATO LA SEDE IN CVE**

## Il segreto dei viaggi di gruppo? L'ospite non deve mai sentirsi un turista per caso

Se il Comune si occupa dei gruppi della terza età, a Villafranca c'è chi questo compito lo svolge per mestiere. E' la Lanai Viaggi, un'agenzia che opera nel turismo dal 1988 e che ha deciso di rinnovarsi nel look ristrutturando la propria sede, situata in Corso Vittorio Emanuele. Ha un'impronta giovane, in linea con il trend contemporaneo, un team in continua formazione e aggiornamento, disponibile e

attento al contatto umano. E proprio in occasione della festa di inaugurazione ha aperto un nuovo reparto specificamente dedicato ai gruppi.

«I nostri viaggi di gruppo, sempre in partenza da Villafranca e con accompagnatore dell'agenzia, hanno lo scopo di emozionare, soddisfare e offrire ai propri clienti una chiave di lettura del viaggio diversa, moderna e stimolante - spiega Elisa-



La festa di inaugurazione

betta Serpelloni -. Ciò che conta non è solo il prezzo, ma soprattutto il contenuto, la particolarità e l'esclusività del programma, elaborato in modo tale che l'ospite possa sentirsi un viaggiatore vero, sempre coinvolto attivamente e non un "turista per caso" o uno spettatore distaccato».

# Il benessere per gli anziani

Sono aperte le iscrizioni ai soggiorni climatici degli anziani organizzati dal Comune di Villafranca. Si tratta di un'iniziativa oramai consolidata nel tempo che rientra nelle attività proposte dall'assessorato ai servizi sociali. Quest'anno le novità sono le isole Baleari come meta estera (Palma di Maiorca) e il Lido di Camaiore (Toscana).

«Riteniamo molto qualificata ed appetibile l'offerta dei soggiorni proposta - spiega l'assessore ai servizi sociali

**Destinazioni scelte con cura affinché abbiano qualità e prezzo**

Riccardo Maraia -. Accanto alle mete storiche e gradite abbiamo inserito la Spagna e la Toscana per dare una maggiore scelta all'utente ma anche perché costantemente alla ricerca di nuove mete».

Il Comune, infatti, punta ad avere strutture in grado di soddisfare al meglio gli anziani che hanno bisogno di qualche attenzione in più rispetto ai normali vacanzieri. «Il soggiorno di Varrazze dell'anno scorso ha avuto qualche



L'Hotel Tony Lido di Camaiore

problema legato alla location - spiega Maraia - e siccome è la seconda volta che riscontriamo problemi con la Liguria l'abbiamo sostituita con la Toscana. L'ufficio dei servizi sociali curerà, come sempre, tutta la parte legata alle iscrizioni. Crediamo siano rispettati i criteri di qualità al

giusto prezzo e, a questo punto, non possiamo che augurare Buone Vacanze ai nostri concittadini».

L'anno scorso i soggiorni sono stati 5 (Cattolica, Gabicce, Jesolo, Senigallia, Varrazze) con 195 presenze. Il viaggio in Grecia è stato annullato per mancanza del numero minimo.

«Lo scopo - spiega il sindaco Mario Faccioli - è di incentivare la socializzazione e, in generale, migliorare la qualità della vita degli anziani. Perché non c'è solo l'assistenza nel momento del bisogno ma bisogna pensare anche all'aspetto ricreativo».

**VENERDI' 20 MAGGIO**

## Il Ciricupe va in gita sul Garda

Archiviata con soddisfazione la Festa della Donna, a cui hanno partecipato circa 150 persone, il Ciricupe riparte col programma delle gite. La prossima è in calendario per venerdì 20 maggio con partenza alle 7 e giro del Lago di Garda in pullman. Nel programma sono previste la sosta al Vittoriale (con colazione), Riva del Garda, il pranzo a Pie' di Castello e a Garda. Costo della gita 35 euro. Prenotazioni al Centro Sociale di via Rinaldo.

## Comune di Villafranca di Verona SOGGIORNI CLIMATICI 2011



PERIODO	LOCALITÀ	COSTO
27 maggio - 11 giugno	Gabicce (Pu) Hotel San Marco	Euro 790
11 giugno - 25 giugno	Jesolo (Ve) Hotel Caravelle	Euro 690
3 luglio - 17 luglio	Cattolica (Rn) Hotel Alexander	Euro 840
16 luglio - 30 luglio	Senigallia (An) Hotel Europa	Euro 850
28 agosto - 11 settembre	Lido di Camaiore (Lu) Hotel Tony	Euro 770
11 settembre - 25 settembre	Spagna - Palma Maiorca Hotel Paradise F.Alexandra	Euro 790



### CONDIZIONI PER LA PARTECIPAZIONE:

AVER COMPIUTO 60 ANNI  
AUTOSUFFICIENZA

I NON RESIDENTI VERRANNO AMMESSI SOLO IN CASO DI DISPONIBILITÀ DI POSTI

### NON AUTOSUFFICIENTI CONDIZIONI PER LA PARTECIPAZIONE:

RESIDENZA  
PRESENZA DI UN ACCOMPAGNATORE

Il Comune si riserva di organizzare il soggiorno solo al raggiungimento di un numero minimo di 10 iscritti.

L'assessore  
Riccardo Maraia

Il sindaco  
Mario Faccioli

**La raccolta delle adesioni prosegue per tutti i soggiorni nel Municipio di Villafranca Ufficio Servizi Sociali (Informazioni 045-6339123, 6339180)**

# Obiettivo aeroporto

Il Catullo si sta attrezzando per arrivare a 6 milioni di passeggeri, ma inserendosi bene nell'area circostante



Il nuovo parcheggio vicino a Calzoni

## Il sindaco: «La funivia? Prima bisognerebbe realizzare il metrò»

«La funivia? Prima di mettere altra carne al fuoco bisognerebbe cercare tutti insieme di concretizzare le iniziative già avviate come il metrò». Il sindaco Mario Faccioli commenta così la notizia di una fantomatica funivia di collegamento dal Catullo alla città. In effetti, del progetto del metrò si parla dal 2003 e avrebbe dovuto essere ultimato nel 2009. «Il progetto l'anno scorso è stato fermato dal Cipe per una rivisitazione - dice il sindaco -. Si parla di difficoltà tecniche del tracciato e poi c'è un problema economico perché i soldi non ci sono e forse nemmeno la volontà. La verità è che, a parte Villafranca e la Provincia di Mantova, nessuno parla più di questo progetto».

# Sviluppo senza devastazioni

## Un +15,4% nonostante la grave crisi del Nord Africa

Nei primi tre mesi di quest'anno, proprio grazie al forte impulso dato dallo scalo veronese ai low cost, si registra già un aumento del 15,4 % di clienti, il doppio rispetto alla media nazionale. È un valore di crescita vicinissimo al quello più alto degli ultimi 10 anni. Solo in marzo i passeggeri trasportati sono stati 197.330. E questo nonostante la crisi del Nord Africa abbia provocato la cancellazione di centinaia di voli per Egitto e Tunisia. In aumento anche i viaggiatori in arrivo al Catullo (+ 14,6%) e di pari passo anche più turisti a Verona (+ 18 %).

«Puntiamo a sei milioni di passeggeri e stiamo attrezzando il Catullo per poter sostenere questo traffico». A dirlo è il presidente del Catullo Fabio Bortolazzi, galvanizzato dai dati (vedi a fianco) in continua crescita dello scalo.

Di pari passo si sta muovendo il piano di sviluppo aeroportuale. «Qui devo ringraziare il sindaco di

vista dello stimolo, perché dal confronto anche serrato escono poi le idee e le iniziative, sia per la progettualità».

Il primo cittadino castellano ha infatti raggiunto il risultato che all'inizio dell'anno si era prefisso:

**Vicino alle case il sindaco Faccioli ha ottenuto il parcheggio e non la pista con gli aerei**

Villafranca Mario Faccioli che ha avuto una parte attiva, sia dal punto di

essere parte attiva nella programmazione del Catullo ed avere tempi certi.

«Ho sempre detto che l'aeroporto deve essere un'opportunità per il nostro territorio e

non una iattura in fatto di fastidi e disagi - commenta Faccioli -. Così il piano di sviluppo è tornato sulla linea originaria e accanto all'abitato non ci sarà più l'arrivo degli aerei nel piazzale bensì il parcheggio. Insieme si sta studiando poi la collocazione di altri parcheggi, il casello autostradale, il



La presentazione al Catullo

metrò e gli altri collegamenti in modo da poterli inserire armonicamente nel territorio. Il giusto sviluppo vuol dire anche nuovi posti di lavoro e di questi tempi è un aspetto non trascurabile».

metrò e gli altri collegamenti in modo da poterli inserire armonicamente nel territorio. Il giusto sviluppo vuol dire anche nuovi posti di lavoro e di questi tempi è un aspetto non trascurabile».



La nuova aerostazione low cost nell'area arrivi

della struttura definitiva nell'area partenze, è stata inaugurata all'interno del terminal arrivi la nuova aerostazione per i voli low cost. Il taglio del nastro ad opera del presidente Fabio Bortolazzi, il direttore generale Massimo Soppani, il sindaco di Villafranca Mario Faccioli e l'assessore provinciale al turismo Ruggero Pozzani. Si chiama Area T2 e si estende per 900 metri quadrati, ha una sala d'imbarco suddivisa tra i voli Schengen (Europa) ed extra Schengen (ma all'occorrenza unificabile), due i "gate" d'imbarco e altrettante le postazioni per controllare la sicurezza e per i passaporti. Ci sarà anche un "Culto bar" a servizio dei passeggeri.

### LA NOVITA'

## Nel terminal arrivi inaugurata la aerostazione per i voli "low cost"

In attesa

«In questo modo - commenta il direttore generale Massimo Soppani - potremo differenziare i flussi di traffico, ma anche istituire piani tariffari differenti. Questa aerostazione è molto più spartana dell'altra, ma gli operatori low cost hanno bisogno di una struttura appunto a costi più bassi e averne creata una apposita credo sia un grande passo avanti per il Catullo che è destinato, con questi collegamenti, a un grande sviluppo».

Ryanair è il vettore low cost per eccellenza, anche se entro l'estate saranno quattro le compagnie del settore che opereranno dal Catullo.

«Prevediamo - spiega Ida Buonanno - di trasportare circa 400mila passeggeri da e per Verona nel 2011».



L'inaugurazione della nuova struttura

### LA POLEMICA

## Sommacampagna sul piede di guerra: «Diciamo no al progetto»

nostre domande. Solo fumo e qualche rassicurazione verbale ma niente certezze. A questo punto ci sentiamo totalmente liberi nelle scelte di pianificazione e agiremo di conseguenza nella elaborazione del nostro Piano d'Assetto del Territorio. Otterremo dalla pianificazione quelle compensazioni tante volte annunciate ma mai effettivamente realizzate dall'aeroporto».

Il presidente Miozzi, nell'incontro in giunta, si è fatto artefice di promuovere un coordinamento tra i comuni di Villafranca e Sommacampagna e la Provincia per le ricadute sul territorio delle scelte di sviluppo.

«A questa ipotesi, se sarà attuata, noi parteciperemo, perché siamo il Comune più colpito dalla presenza dell'aeroporto - commenta Augusto Pietropoli, assessore all'ambiente del Comune di Sommacampagna - ma la decisione di prendere parte

a questo tavolo non fermerà le nostre scelte di muoversi liberamente. Prima di tutto vengono i nostri cittadini e abbiamo l'obbligo di assicurare importanti mitigazioni ambientali per il nostro territorio specialmente a Caselle».

A Sommacampagna confidano che l'aeroporto Catullo possa venire incontro concretamente e velocemente alle istanze di tutela del territorio.

«Il Piano di sviluppo dell'aeroporto avanza - conclude Pietropoli -, ma noi amministratori dobbiamo pretendere che siano adottati tutti gli accorgimenti utili a garantire un'adeguata mitigazione acustica e dell'inquinamento, perché crediamo che l'azione degli enti pubblici può e deve essere finalizzata a garantire una migliore qualità della vita».



L'ass. Pietropoli



Una veduta del Catullo, sullo sfondo l'abitato di Caselle

Se Villafranca ha condiviso il percorso con la società di gestione del Catullo, Sommacampagna non firmerà il progetto di sviluppo aeroportuale.

«Non ci sono le condizioni per la nostra adesione - sostiene la giunta -. L'aeroporto si trova per l'80% sul nostro territorio e non abbiamo ricevuto nessuna risposta concreta alle



FINO AL 16 APRILE I MIGLIORI CUOCHI IN AZIONE NEI RIFUGI

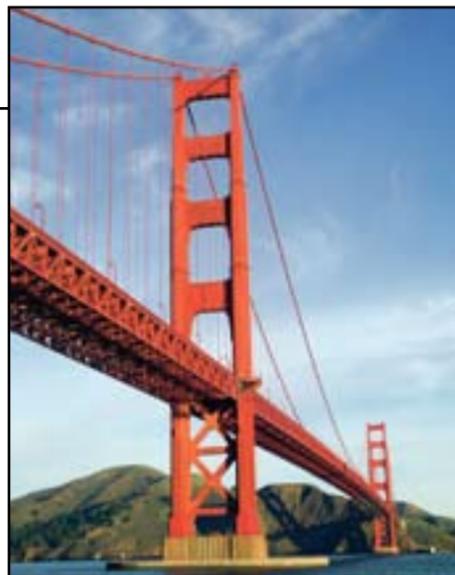
## Obereggen capitale della cucina

Obereggen, capitale della cucina internazionale fino al 16 aprile. Uno dei cuori dello Ski Center Latemar (con Pampeago e Predazzo) proporrà



la prima edizione di una manifestazione culinaria direttamente sulle piste da sci: «Ski & Gourmet». I migliori cuochi dell'Alto Adige, Karl Baumgartner (Restaurant Schöneck),

Herbert Hintner (Restaurant zur Rose), Anna Matscher (Restaurant Zum Löwen) e Burkhard cucineranno le proprie prelibatezze durante la giornata nei rifugi. Obereggen propone pacchetti turistici per l'evento (7 giorni in hotel con formula di 1/2 pensione, skipass per 6 giorni e 4 eventi enogastronomici). Il mercoledì viaggio serale fino a quota 2.000 metri dove ad aspettare gli ospiti ci sarà un buffet di dolci con musica dal vivo. (info [www.obereggen.com](http://www.obereggen.com)).



Il Golden Gate, il caratteristico ponte che è diventato il simbolo di S.Francisco

**Il viaggio del mese**  
Un indimenticabile tour di 14 giorni nell'Ovest degli Usa

# Alla scoperta dell'America

*Vacanza on the road da S.Francisco e Los Angeles fino a Las Vegas*

### LE MOSTRE

**L'avventura del vetro. Un millennio d'arte veneziana (Venezia)** - Ultimi giorni per visitare la grande mostra al museo Correr che celebra il millennio di storia del vetro a Venezia e in laguna. Organizzata cronologicamente in quattro sezioni (vetri archeologici, dal XV al XVIII sec., XIX sec., XX sec.) e con oltre 300 opere esposte, la grande rassegna ripercorre tutte le tappe della straordinaria "avventura del vetro" a Venezia, dall'arrivo in laguna, in età classica, di vetri provenienti da aree lontane, fino al connubio sempre più stretto tra vetro e design che rappresenta il futuro dell'arte vetraria muranese (fino al 25 aprile, museo Correr, orario: 10-17; info: 848082000).

**Percorsi tra le biennali 1948-1968: la pittura nuova in Friuli e a Venezia (Pordenone)** - La mostra considera due date fondamentali: la Biennale del primo dopoguerra con l'arrivo dell'arte della Nuova America e, per l'Italia, dell'arte uscita dal Ventennio; e quella del '68 che visse il clima della contestazione che dilagò in tutta Europa: un momento magico dopo due decenni di sconvolgimenti (fino al 12 giugno, Galleria d'Arte Moderna e contemporanea A. Pizzinato, orario: lun-ven 15-19, sab-dom-fes 10-20; info 0434.523780).

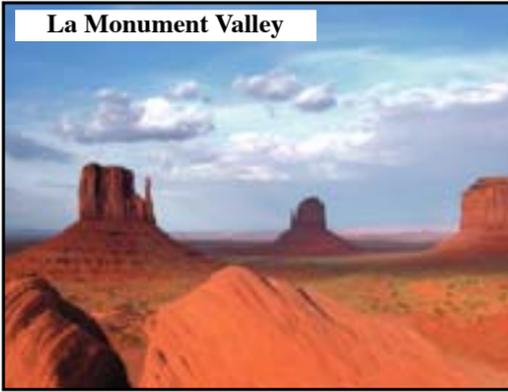
### I CONCERTI

**2-3 maggio** - Biagio Antonacci a Verona Arena. **5 maggio** - Pezzali a Milano Forum. **6 maggio** - Sade a Milano Forum. **20-21 maggio** - Nannini a Verona Arena. **2-3-4-6-7 giugno** - Zuccherò a Verona Arena.

Un viaggio in America è un viaggio in un paese immenso, in una realtà ricca di sfumature e contraddizioni, eccessi e primati, dove imponenti grattacieli si affiancano a monumentali capolavori creati dalla natura.

**L'Ovest.** Il viaggio partirà da Verona il 5 giugno, un tour di 14 giorni on the road. Toccherà Los Angeles per passeggiare lungo il Sunset Boulevard dove le grandi star hanno inciso i loro nomi sull'asfalto. Poi un giro a Beverly Hills per vedere le ville dei grandi divi, downtown, il quartiere messicano e Santa Monica. In programma anche le visite a Palm Springs, piacevole cittadina in mezzo al deserto, Joshua

### La Monument Valley



Tree National Park, particolare per le sue insolite formazioni rocciose e la Yucca Joshua Tree, il Grand Canyon, superbo fenomeno geologico, la spettacolare Monument Valley, l'indiscusso simbolo dell'America, la Riserva indiana Navajo, al Lake Powell, la diga del Glen Canyon, il percorso tra i Parchi Nazionali Americani del Bryce Canyon, lo Zion National Park, la Valle del Parco Fire State fino

a Las Vegas. Dalla Valle della Morte, punto più basso e arido sotto il livello del mare di tutta l'America, si arriverà al famoso Yosemite Park con foreste di conifere, grandi sequoie, im-

mensi monoliti di granito e laghi. Infine S. Francisco, una città all'avanguardia e affacciata su una baia tra le più belle del mondo. Si visiteranno l'Oakland Bay Bridge, il Golden Gate, Union Square, Chinatown, Muir Woods e il Fisherman's Wharf.

**Informazioni.** Martedì 19 aprile al Caffè Fantoni la Lanai Viaggi organizza una serata di approfondimento dell'itinerario (0456300660).



### M. DI CAMPIGLIO

## Una Pasqua di colori

Per trascorrere la Pasqua all'insegna dei colori, l'Hotel Garni del Sogno di Madonna di Campiglio propone dal 20 al 27 aprile il pacchetto "Pasqua con sorpresa", con soggiorno di 6 notti in suite, prima colazione a buffet, skipass di 5 giorni, tour guidato con sci o ciaspole, un buono di 100 euro da spendere nel centro benessere Oasi di Sogno e una bottiglia di Ferrari in camera come benvenuto (da 865 euro a persona). Disponibile anche la formula di 4 notti, col buono per l'Oasi di Sogno di 70 euro, senza skipass, ma con bottiglia di Ferrari (da 430 euro). Info: tel. 0465 441033, [www.garnidelsogno.it](http://www.garnidelsogno.it)

**BAILANDO VIAGGI**

**SCONTI FINO AL 30% SUL PREZZO DA CATALOGO**

*La tua agenzia viaggi di fiducia*

Trova la tua offerta su misura sul ns sito  
**[www.bailandoviaggi.com](http://www.bailandoviaggi.com)**

**Via Quadrato 34 • Villafranca di Verona (VR)**  
**tel 045/7975453 • [info@bailandoviaggi.com](mailto:info@bailandoviaggi.com)**

### LE IMMAGINI INVIATE DAI LETTORI

## Fotografa le tue vacanze

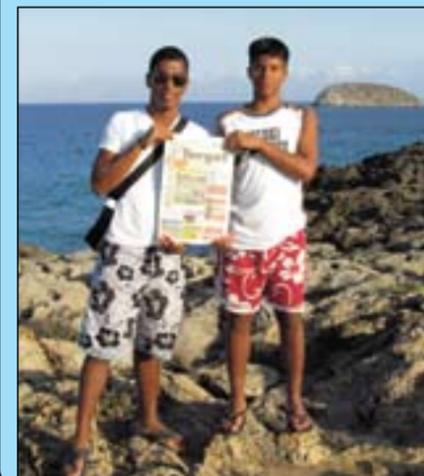
**Invia alla redazione di Target (via Trieste 6/c, 37069 Villafranca di Verona) le foto delle tue vacanze. Prima di partire ricordati, quindi, di mettere una copia del giornale in valigia. Le più originali o significative saranno pubblicate. La migliore premiata. Non mettete freni all'estro e alla fantasia. Senza paura o vergogna. (Le foto saranno visibili anche nel sito [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it))**



Enzo Marastoni, Davide Ghelfi, Gilberto Cappelli, Andrea Faccioli, Daniele Ruzzenente, Nicola Recchi e Martino Castelletti allo stadio Camp Nou di Barcellona con Target. (Inviata da Amatori Mozzecane)



In vacanza a Zanzibar con Target (Immagine inviata da Mary, Giovanni, Martina, Marco e Valentina)



«Un caloroso abbraccio a tutti i lettori del Target direttamente da Ibiza!» (Immagine inviata da Billy e Steven Varela)



Mantovani (Chievo)



Maietta del Verona

La stagione è oramai arrivata al momento decisivo

# Apprensione Chievo Verona lanciato verso la B

Siamo oramai arrivati al dunque: la stagione è entrata nella sua fase conclusiva e pertanto anche decisiva. Il Chievo si avvicina molto lentamente alla salvezza, mentre il Verona adesso punta senza mezzi termini alla promozione in serie B dopo aver agganciato il tremo dei play-off.

**PASSO LENTO** - Il Chievo aveva avuto una partenza lanciata e, anche se sino ad oggi non è mai stato realmente in zona pericolosa, ha di molto rallentato il passo. Il che lo tiene ancora in apnea perché la quota tranquillità di 40 punti si avvicina, ma molto lentamente. D'altra parte l'allenatore Pioli lo aveva detto: «*la nostra traguardo è la salvezza. Cercheremo di arrivarci il più in fretta possibile, ma se dovesse essere all'ultima*

## I TOP DEL BENTEGODI a cura di Sergio Zangiacomi

**CHIEVO - FIORENTINA**  
Il migliore: Sorrentino  
Uomo spett.: -  
Cartell. giallo: Cesar  
Cuore grande: Marcolini

**CHIEVO - SAMPDORIA**  
Il migliore: Sorrentino  
Uomo spett.: -  
Cartellino giallo: Guana  
Cuore grande: -

**VERONA-SPEZIA**  
Il migliore: Mancini  
Uomo spett.: Esposito  
Cartell. giallo: Le Noci  
Cuore grande: Abbate

**VERONA-SALERNITANA**  
Il migliore: Esposito  
Uomo spett.: Ferrari  
Cartell. giallo: -  
Cuore grande: Martina Rini

giornata non ci sarebbe nulla di strano».

**PROMOZIONE** - La grande rimonta del Verona ha fatto esplodere la fiducia che prima, invece, latitava. L'aggancio alla zona play-off, quando sembravano persi, la forza della squadra, la debolezza delle avversarie e le continue penalizzazioni a chi si trova vicino al Verona in classifica, infatti, induce i gialloblù a sognare una clamorosa promozione in serie B. L'organico c'è e la vittoria sulla Salernitana nell'ultimo turno lo ha dimostrato. Dopo aver perso la serie B al termine di una stagione dominata, stavolta potrebbe ottenerla in rimonta.

## LE SFIDE DEL MESE Dalla A alla 2ª

### DOMENICA 17 APRILE

CHIEVO - Bologna  
Villafranca - Sterilgarda

### SABATO 23 APRILE

VERONA - Spal

### DOMENICA 1 MAGGIO

CHIEVO - Lecce  
Villafranca - Insubria  
Somma - Marano  
Lugagnano - Nogara  
Vigasio - Illasi  
Alpo Lepanto - Audace  
Atl. Vigasio - Fumanese

Quaderni - Garda  
Salonz. - Casteldazzone  
G. Veggio - Bussolengo  
Caselle - O. Dossob

### DOMENICA 8 MAGGIO

VERONA - Lumezzane  
Sonamazza - N. Valdarno  
Casteldazzone - Zevio  
Povegliano - Montebaldina  
Mozzecane - P. S. Lorenzo  
Rosegaferro - Cadore  
Alpo Club 98 - Croz Zai  
O. Dossob - Lessinia

## A ISOLA

# La festa della Diga

Il coordinamento degli Amici del Chievo guidato dal presidente Ivano Fagnani ha organizzato nel nuovissimo e veramente splendido Palarisi di Isola della Scala l'annuale Gran Galà del Chievo con squadra, tecnici e dirigenti e un'applaudita rappresentanza di giocatori del passato

guidata dai festeggiantissimi Moro e Lanna. Circa mille i tifosi intervenuti in un clima, come sempre, improntato all'allegria, senza eccessi. Presenti anche degli esponenti di altre tifoserie organizzate. Parte del ricavato della serata è stato devoluto alla Croce Bianca di Verona.



Sergio Pellissier circondato dai piccoli tifosi a caccia di autografi e fotografie



Sopra la sfilata dei gialloblù sul palco. A destra il presidente Luca Campedelli col sindaco Mario Faccioli e Ivano Fagnani



## CALCIO SERIE D

# Villafranca, ultimo sprint per la salvezza

Il Villafranca si getta verso lo striscione del traguardo con il cuore in gola vista la situazione di classifica. Sterilgarda e Insubria in casa e Olginate in trasferta nell'ultima di campionato sono le tappe che decideranno il destino dei castellani.

Come da copione, dunque, il Villafranca dovrà lottare sino alla fine per conquistare la salvezza. Del resto in pochi si erano fatti illusioni, men che meno l'allenatore Alberto Facci, che la stagione potesse scivo-

lare via liscia come quella precedente. Il recupero di Botosso ha dato qualche gol in questa ultima fase e chi la mette dentro riesce spesso a sopperire ad altre carenze di squadra.



Bomber Botosso

«*Ci è mancata la continuità*» ha commentato il tecnico e, in effetti, la squadra ha alternato risultati importanti a scivoloni clamorosi come quello casalingo con la Caratese.

E, probabilmente, in qualche occasione è venuto meno anche lo spirito di gruppo che servirà molto in questo finale.

**Per centrare l'obiettivo serve soprattutto lo spirito di gruppo**

## ARTI MARZIALI

# Triveneti da podio per la scuola di karate di Povegliano e Dossobuono

Ottimo comportamento ai campionati triveneti di Ceggia, nel Veneziano, per la scuola di karate "Ni Sente Nashi" di Povegliano e Dossobuono guidata dai maestri Augusto Caporali e Romano Gamberoni e l'allenatore Gaetano Moronese. I risultati: Mazzi Noemi 1ª in kata e 1ª in kata a squadre, Panico Maikol 4º in kata e 1º in kata a squadre, Tauro Lorenzo 2º in kata e 1º in kata a squadre, Bertol Elisa 1ª in kata a squadre, Caldana Claudia 2ª in kata e 2º in kumite, Corbioli Martina 4ª in kata e 1ª in kata a squadre, Mangili Sofia 3ª in kata, Fattori Francesco 2º in kata, Anselmi Zoe 1ª in kata, Pesce Leonardo 3º in kata, Bonotto Sofia 2ª in kata e 4º in kumite, Cordioli Filippo 1º in kata, Spezia Mattia 3º in kata, Sorrentino Giovanni 2º in kata.

## VOLLEY UNDER 16

# Psg Saira crolla a un passo dal titolo

## Basket B. La Psg Tosoni sospesa tra luce e tenebre

Nel campionato di basket di serie B maschile, la Psg Tosoni resta sospesa tra la luce dei play-off e le tenebre dei play-out.

«*Stiamo lavorando bene durante la settimana - commenta coach Bianchi - e i ragazzi come al solito non si risparmiano mai dimostrando molta abnegazione. Noi ce la giocheremo fino alla fine. Cercheremo di riscuotere il credito che abbiamo con la fortuna, visto che gli infortuni che abbiamo patito da gennaio in avanti sono stati tanti ed in serie. La società e i ragazzi si meritano i playoff.*»

Nonostante un foltissimo gruppo di tifosi venuti da Villafranca bardati di gialloverde, il sogno di riconquistare l'ambito titolo Under 16 si è infranto a Bovolone. Contro la Marmi Lanza Marconi, infatti, la Psg Saira Villafranca ha subito un netto 3-0.

Dopo il tritico di titoli conquistati in pochi anni, la Psg era nuovamente in lizza per la vetta provinciale e nel contempo il passaggio alla fase regionale, ma i draghetti non sono riusciti, anche per la bravura degli avversari della Marmi Lanza, a mettere in campo le loro doti tecnico-tattiche, evidenziando, contro una squadra che imponeva il suo gioco, carenze nei fondamentali

di battuta e di ricezione, con la conseguenza di essere poco efficaci in attacco.

Gli atleti di Gianni De Polo, sono entrati molto contratti già dall'inizio. Nel primo set, infatti, hanno sbagliato ben otto battute.

«*C'è il rimpianto di non aver mai espresso il miglior gioco, cosa che i nostri atleti sanno fare molto bene, perché sicuramente la gara sarebbe*



L'Under 16 della Psg Tosoni

stata molto più aperta - commenta il presidente Mauro Guarino -. *Comunque alla nostra squadra va un plauso per la stagione appena conclusasi, perché hanno saputo tenere alto il prestigio della Psg e della pallavolo villafranchese.*

**Tutto quanto fa  
Unità d'Italia**

**Divertiamoci con fatti e misfatti legati alla ricorrenza tricolore**

# Bandiere, bigolada e litigi politici

Come sempre in Italia riusciamo a far diventare barzellette anche le cose serie come l'Unità d'Italia. Il troppo, come sempre, disturba. Come l'inno di Mameli, che una volta ti faceva venire i brividi perché lo ascoltavate nelle occasioni che

contano. Ora ci manca poco che venga suonato anche prima di iniziare una riunione di condominio. Meglio riderci sopra.

**UNIONE** - Sentir parlare di Unità i politici è il festival dell'ipocrisia. Ma se sono, da destra a sinistra, divisi su tutto e tra di loro, cosa vengono a parlare di Unità, di principi, di valori! Non sono proprio credibili. Che bello sarebbe stato se i nostri politici avessero dato un esempio di quelli nobili, invece di tante parole al vento, devolvendo soldi di tante manifestazioni inutili (e magari anche il loro, salatissimo per le tasche del contribuente, stipendio di un mese) a un progetto nazionale che accomunasse tutti, tipo magari quello di eliminare gli esempi più clamorosi di barriere architettoniche disseminate sul territorio. Allora sì che uno si sarebbe ricordato dell'Unità d'Italia ogni volta che usciva per strada. Invece così, domani è un altro giorno, si vedrà. E tanti saluti all'Unità.

**FEDERALISMO** - Il calcolo politico ha fatto dire a qualcuno che il federalismo mina l'Unità d'Italia. Ma lo stato federale per eccellenza sono gli Usa e, di certo, nessuno ha più senso di appartenenza alla Patria degli Americani.



**Un esempio di messaggio promozionale tricolore**

**DIBATTITO** - Ecco un esempio di grandi principi e valori su cui si è dibattuto in queste settimane. E' festa (retribuita), o no? Aprono i negozi, o no? Scuole aperte? No, perché c'è chi ha già prenotato le vacanze sfruttando il ponte lungo. Bisogna produrre, no si fa festa così si movimenta il turismo. Poi ci si stupisce se dalle no-



**L'Unità alla Bit, la Fiera del turismo di Milano**



**Sopra le autorità di serie A, sotto quelle di serie B**



stre parti, che nel 1861 eravamo ancora sotto gli austriaci (che peraltro qualcuno ancora rimpiange visto lo Stato "bordello" in cui siamo finiti), c'è freddezza verso questo evento.

**AUTONOMIA** - Che ogni regione abbia reagito a suo modo alla festa dell'Unità lo si è visto anche alla Fiera del Turismo a Milano dove solo nel Piemonte c'era la promozione di un ricco calendario di eventi. Clamorosa, poi, è stata la presa di posizione del presidente della Provincia autonoma di Bolzano, di banda tedesca, che ha chiaramente detto di non importargli nulla. E chi se ne frega se rappresenta anche gli italiani. A 150 anni dall'Unità, di unito c'è ben poco. E ancora c'è la beffa delle regioni autonome (o delle province come Bolzano) che si gestiscono tutto in proprio, si tengono le risorse e «i altri i se ciava».

Però bisogna dire che qualcosa di unitario c'è ed è l'immagine che si ha all'estero dell'Italia: pizza, spaghetti, Volare e mafia! E anche qui i Veneti non hanno nulla a che spartire

con queste pregevoli caratteristiche.

**NAZIONALE** - C'è solo un momento in cui tutti gli italiani si sentono uniti e partecipano per la stessa causa: quando la Nazionale vince i mondiali. Allora è tutto un coro da Nord a Sud. Ma finita la festa, tutto torna come prima con le contraddizioni e le divisioni che ancora caratterizzano il Bel Paese.

**SPOT RAI** - In queste settimane in tv hanno fatto vedere di tutto e di più sull'Unità. Ma la cosa più bella è stato uno spot in cui si narravano tanti eventi storici, ma per arrivare dove? A ricordare a tutti che chi non aveva pagato l'abbonamento Rai doveva farlo. Ma per favore!

**BANDIERE** - In Cve da mesi campeggiano grandi bandiere. Per carità, sono belle, scenografiche ma per sua natura la bandiera si espone o si sventola in occasione di un preciso evento. Non può diventare la routine di tutti i giorni. Perde il suo significato e la sua incisività. E per il 25 aprile, il 4 novembre o il 2 giugno, che lanciano altrettanti messaggi importanti (se non di più) non si mette fuori la bandiera perché ce n'è una perenne che nessuno nota più? Toni Capuozzo, grande giornalista, ha scritto: «Bisogna guardare alle persone, a quello che fanno, più che alle bandiere e a quello che procla-



**La fanfara è andata alla Bigolada di Castel d'Ario**

mano». Anche perché, se l'intento era quello nobile di sollecitare la riflessione di tutti, l'effetto ottenuto è stato esattamente il contrario. La maggior parte della gente si è chiesta: «Con le poche risorse che ci sono, il Comune spende i soldi



**Il sindaco Faccioli e l'assessore Dall'Oca in versione risorgimentale**

**Le bandiere "perenni" su Corso Vittorio Emanuele.**



per le bandiere?». E qualcuno dalla battuta facile ha invece detto: «E' appropriato, visto che i politici in genere sono delle bandiere che sventolano di qua o di là a seconda dell'aria che tira».

**BIGOLADA** - Nel programma era inserito anche il concerto al Palacover della Fanfara dei Bersaglieri. Ma è saltato. Contemporaneamente è apparso un manifesto dove si annunciava l'esibizione della fanfara: all'Arena, a Custozza? Macché, niente meno che alla Bigolada di Castel d'Ario!

**PUBBLICITA'** - Come sempre si parte con i buoni principi e poi diventa un mercato. Così, al posto di un messaggio di sensibilizzazione, sono stati lanciati tanti bei... messaggi promozionali.

**AUTORITA'** - Durante la cerimonia al Castello per l'Unità, tutto sembrava pronto ma mai si iniziava. A un certo punto la speaker ha annunciato: «Entrano le autorità», ed è arrivato un gruppetto guidato dal sindaco Faccioli. E tutti quelli che già si trovavano sul palco (giunta, consiglieri, esponenti civili e militari) chi erano? I fioi de la serva?

**SAN PATRIZIO** - «Il 17? E' S. Patrizio...». La battuta dell'assessore Adami ne chiama un'altra: «La festa è come il pozzo di San Patrizio dove sono finiti un fracasso di soldi per le manifestazioni». Per l'Unità è sparita la crisi. Magari!



**BITLEBIKES**

**COLNAGO**

**BOTTECCHIA**

**NOLEGGIO BICI DA CORSA, MTB E CITY BIKE**

**BIONIC**  
TURN SWEAT INTO ENERGY

cicli **adriatica**  
since 1946

**LAS**

**zeror h+**

**NW**

**Si realizzano bici su misura. Preventivi personalizzati e finanziamenti**

VILLAFRANCA di Verona Via Quadrato, 4 Tel. 0457 903 764



Faccioli con le stampelle scatena ogni sorta di battuta e illazione politica

# Il sindaco? Zoppica

«L'ha trovà anca lu quel dal formai». Ma dietro le quinte...



**FOTO CURIOSITÀ**  
- La scelta delle foto sull'Arena ogni tanto fa veramente sorridere, come dice Puliero nella sua Torcolada. In occasione della Festa della Donna hanno pubblicato una foto dell'assessore Maria Cordioli da album dei ricordi. In un articolo che riguardava il Castello, invece, c'è la foto delle impalcature ancora amucchiate mentre sono già state montate da un mese e mezzo. Quando si dice mettere una foto che completa l'articolo!

**STRAFALCIONE TEMPORALE** - Sempre parlando del Castello, sull'Arena si legge: «Dopo aver approvato, a gennaio, i lavori complementari del primo stralcio, in fase di conclusione...». In fase di conclusione? Ma se sono appena iniziati!

**STRAFALCIONE SPECIALE** - In un supplemento pubblicitario dell'Arena si legge: «In occasione della ricorrenza dei Santissimi Pietro e Paolo viene organizzata all'interno delle mura del Castello la tipica sagra». Ottimo, due strafalcioni in un colpo. E' vero che a Villafranca pensa-



Qui nacque, dice la targa, in realtà lo studioso Adami rivela che il posto è sbagliato. E' un centinaio di metri più avanti

mo sempre di avere tutto più grande degli altri, ma Santissimi non esiste. E' la scritta per esteso, sbagliata, di SS (che sta a dire che i santi sono due). Poi la sagra dentro le mura? Va bene che il Castello è spazioso, ma dentro c'è solo il Luna Park.

**CARNEVALE** - Target ha fatto una battaglia perché Villafranca premiasse i carri allegorici costruiti in toto dai gruppi. In effetti così è stato per il primo e il terzo. Sull'Arena, invece, si scrive che tutti e tre i primi «hanno ricevuto una targa di riconoscimento per la produzione di un carro artigianale». Sì, artigianale del curucucù! In realtà quello di Malavicina non lo era e loro stessi, con ironia carnevalesca, durante la sfilata hanno gridato: «Questo è un carro taroccatissimo». Bravi.



L'assessore Maria Cordioli nella foto sull'Arena: nella realtà è giovane, ma qui è una bimba.

**FESTA CHIEVO** - C'è grande feeling tra il sindaco Faccioli e il Chievo. Ma

quest'anno la festa del Calcio Club si è spostata a Isola. Mettiamola così: l'«amico» Miozzi si è fregato anche questa. Isola ci mangia sempre i gnocchi in testa, anzi il riso.

**PROMOZIONE** - Il Comune organizza molte importanti iniziative culturali ma poi non le promuove a dovere e nella maggior parte dei casi (vedi Festa Donna e Unità) trascorrono nell'anonimato. Sicuramente è difficile coinvolgere la gente per mostre, dibattiti, convegni e quant'altro, ma le iniziative, in ogni caso, dovrebbero essere fatte per la gente. Altrimenti restano fine a se stesse e non vi partecipano nemmeno

*Troiani ancora vittima di errori: prima erano state sbagliate le date di nascita e morte, ora hanno sbagliato il posto della targa*

coloro a cui ogni volta si spediscono inutilmente centinaia di inviti. Meglio scherzarci sopra con la battuta di un lettore che ci aveva chiesto come mai non avessimo pubblicato i programmi (il Comune ha optato per altri mezzi): «A 'sto punto che usino le migliaia di piccioni "viaggiatori" che infestano Villafranca. Così, invece di recapitare sulla testa della gente solo degli sgradevoli regalini, porterebbero l'annuncio di un evento».

**TROIANI** - Ma ce l'hanno con lui? In passato avevano sbagliato le date sulla targa della via, rima-

ste per decenni in bella vista. Adesso, si pensava, si è rimediato alla figuraccia con la posa della targa commemorativa. Invece lo studioso Renato Adami, che su Troiani ha scritto un libro, denuncia: «Hanno sbagliato il posto. Il civico è quello ma negli anni la zona è cambiata. Bastava guardare la sua casa che ancora esiste». Va beh, da lassù chiuderà un occhio anche stavolta.

**IL COMUNE ZOPPICA** - L'immagine del sindaco Faccioli con le stampelle ha scatenato ogni sorta di battuta. La più casareccia è stata «L'ha trovà anca lu quel dal formai». Ma c'è chi ha fatto anche delle battute politi-

che («Lè stà el sindacheto») facendo riferimento alla non propria idilliaca convivenza nel Pdl (non a caso ci sono tre coordinato-

ri). Gli spifferi che giungono dal palazzo parlano di una evidente insofferenza del sindaco, che vorrebbe avere carta bianca senza lacci e freni, per i paletti che ogni tanto il gruppetto di Maurizio Facincani (basti ricordare l'intervento perentorio sul Pat a proposito dell'area per il nuovo ospedale «Così non lo voto») mette tra le sue ruote. Sembra di vedere la diatriba Berlusconi-Fini. Si arriverà alla resa dei conti? Difficile dirlo perché qui nessuno sembra voler mollare l'osso. La rottura, del resto, porterebbe a un inevitabile rimpasto in giunta (Zamperini è l'uomo di Facincani) e poi alla conta con esiti imprevedibili. Ma sono solo battute (forse).

**IL VEGGENTE** - Il 23 marzo, anniversario dell'incendio, niente appalto per l'ospedale «poiché un componente della commissione, per problemi personali, ha dovuto abbandonare il tavolo». Ma 10 giorni prima il consigliere regionale Sandri aveva detto: «L'apertura slitterà a dopo il 23». E' un veggente! Aveva già previsto il problema del componente della commissione.

## QUESTO PAZZO MONDO

**Filippine: ha 18 anni, è alto come un bimbo**  
Manila - Junrey Balawing, il diciassettenne filippino che il 12 giugno, al compimento dei 18 anni, diventerà ufficialmente «l'uomo più basso del mondo» è alto, si fa per dire, solo 55,88 cm., in pratica quanto un bambino di 1 anno. Strapperà il Guinness dei primati al nepalese Khagendra Thapa Magar. Quando si dice uno che è restato bambino!

**India: sindrome da lupo mannaro da record**  
Mombay - La piccola Supatra Sasuphan, che soffre di una rara condizione di ipertricosi altrimenti nota come «sindrome del lupo mannaro», ha realizzato il suo sogno conquistando il Guinness dei primati e diventando ufficialmente la bambina più pelosa del mondo. Sembra uscita da un film sul mondo delle scimmie ma lei non si fa alcun problema. Meno male. Sapersi accettare come si è spesso è difficile.

**Italia: cane assiste e veglia la compagna ferita**  
Cagliari - Un giovane beagle ha vegliato per giorni in mezzo al bosco la sua compagna che era rimasta ferita da una trappola per cinghiali, leccandola e confortandola nella speranza che qualcuno arrivasse a salvarla. E così è stato. Spesso gli animali ci danno lezioni di umanità, in una realtà moderna dove chi si preoccupa per chi gli sta vicino sembra un marziano.

**Usa: hanno 18 figli e ancora non dicono basta**  
Tennessee - Gil (45) e Kelly (43) Bates del Tennessee sono i fieri genitori di ben 18 figli, l'ultimo dei quali nato appena un mese fa. A questo punto hanno davanti a loro solo un avversario per aggiudicarsi il titolo di «famiglia più numerosa del mondo», dovendo superare la coppia, i Duggar dell'Arkansas, che annoverano ben 19 marmocchi. Quindi si sono messi subito... al lavoro. Se invece si fa un nodo non è meglio?

**Cina: in forma mangiando terra dalla nascita**  
Pechino - Un'altra stranezza arriva dall'estremo Est. Fan Qianrong, una donna cinese di 48 anni, per tenersi in forma mangia un po' di terra al giorno da quando è nata e giura di non aver mai avuto problemi di salute! Niente diete o palestra, ma soltanto fango e terriccio, insomma. E c'è chi dice che può aiutare ad apportare i minerali giusti per una dieta equilibrata, combattere nausea, indigestioni, diarree e, addirittura, controbilanciare l'assunzione di alcuni veleni. Sarà, ma meglio un bel piatto di spaghetti al pomodoro.

## La vignetta di Fabriani



Ecco come il vignettista Bruno Fabriani immagina in chiave umoristica il modo in cui il Comune sceglie di pubblicizzare gli appuntamenti culturali a Villafranca.

## TARGET notizie

**Direttore Responsabile**  
GIANCARLO TAVAN

\*\*\*\*\*

**Società editrice**  
TARGET PROGETTO IMMAGINE SAS  
di CORDIOLI PAOLO & C.

Direzione, redazione, amministrazione, pubblicità  
via Trieste, 6/C - 37069 Villafranca di Verona  
Telefono e Fax 045/6304926

\*\*\*\*\*

**Notiziario internet: [www.targetnotizie.it](http://www.targetnotizie.it)**  
**E-mail: [info@targetnotizie.it](mailto:info@targetnotizie.it)**

\*\*\*\*\*

**Grafica pubblicitaria:** Werter Galber  
**Collaboratori:** Maurizio Facincani, Sergio Zangiacomini  
**Foto:** Rovina, Udali Fotoexpress, As Villafranca, Archivio Target  
**Distribuzione:** Queen Spa via Garibaldi, 5/23 - 37057 S.Giovanni Lupatoto/Vr. 045/8753158

**Tipografia:** Galeati Industrie Grafiche Srl, via Selice 187/189 - Imola/Bo  
Registrazione al Tribunale di Verona n.1144 del 24.02.1995

**Copia gratuita, disponibile anche nelle edicole di Villafranca, Dossobuono, Alpo, Pizzolotta, Quaderni, Povegliano, Valeggio, Mozzecane, Nogarole Rocca, Castel d'Azzano, Sommacampagna.**

Del numero di Aprile 2011 sono state stampate 30 mila copie e distribuite gratuitamente 29.990 copie. Numero chiuso in tipografia il 10/04/2011

Il giornale è stato depositato nelle biblioteche nazionali di Roma e Firenze e in doppia copia in quella di Verona, ufficio periodici, secondo quanto disposto dalla legge 106/2004.